

# Zdraví bez hranic – B2B

„BADANIE RYNKU W RAMACH PROJEKTU ZDROWIE BEZ GRANIC“  
„Výzkum trhu v rámci projektu Zdraví bez hranic“



07 / 2013



EUROREGION  
Těšínské Slezsko  
Śląsk Cieszyński



Cíl 3 / Cel 3  
2007-2013



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE



Respond & Co, s.r.o. ■ Hladnovská 1255/23, 710 00 Ostrava 10 ■ [www.respond.cz](http://www.respond.cz) ■ Respond Slovakia, s.r.o. ■ M.R.Štefánika 1, 010 79 Žilina ■ [www.respond.sk](http://www.respond.sk)

# Metodika výzkumu / Metodyka badania



## Technika výzkumu

Rozhovor proškoleného tazatele technikou face to face se zástupcem zdravotnického zařízení dle stanovených kvót (viz. cílové skupiny) prostřednictvím standardizovaného polostrukturovaného dotazníku. Byla použita metoda osobního výzkumu trhu v kombinaci s online dotazováním.

## Cílové skupiny:

- Zástupci zdravotnických zařízení na území ER TS-SČ
- Struktura výběrového souboru: rovnoměrné rozdělení respondentů
- Plán výzkumu: 100 respondentů z ČR a 100 respondentů z PL

## Časový harmonogram:

- zahájení terénního sběru dat: 20.6. 2013
- dokončení průzkumu a zpracování dat do 31. 7. 2013
- face to face dotazování (osobní rozhovor) standardizovaným dotazníkem,
- velikost výběrového souboru/počet respondentů: 2x100 respondentů

## Metodika výzkumu / Metodyka badania



### Technika badania:

Wywiad prowadzony przez przeszkolonego ankietera techniką face to face z reprezentantem danej placówki medycznej zgodnie z ustalonymi wymogami (patrz grupy docelowe) za pomocą standaryzowanego kwestionariusza wywiadu. Została zastosowana metoda bezpośredniego badania rynku połączona z metodą elektroniczną on-line.

### Grupy docelowe:

- Reprezentanci placówek medycznych na terenie Euroregionu TS-ŚC
- Struktura grupy respondentów: równomierny podział respondentów
- Plan badania: 100 respondentów z CR i 100 respondentów z PL

### Harmonogram czasowy:

- rozpoczęcie gromadzenia danych: 20.06.2013 r.
- zakończenie badań i opracowanie danych: 31.07.2013 r.
- wywiad prowadzony metodą face to face (wywiad osobisty), standaryzowany kwestionariusz,
- wielkość grupy badawczej/liczba respondentów: 2x100 respondentów

## Struktura výběrového souboru / Struktura respondentů

	CZ
praktický lékař	51,3%
ambulance odborného lékaře	39,4%
sdílené ambulantní zařízení	3,9%
nemocnice	2,6%
nestátní zdrav.zařízení	2,6%

	PL
Gabinet specjalistyczny	60,2%
Lekarz rodzinny	2,0%
Ośrodek dla przewlekłe chorych	1,0%
Zakład opieki zdrowotnej	36,7%

# GRAFY / WYKRESY

## KOMENTÁŘE AGENTURY RESPOND & CO

V rámci této studie bylo osloveno 100 zdravotních zařízení z České republiky a 100 zdravotních zařízení z Polska, v obou zemích z území náležícího do Euroregionu Těšínské Slezsko (v souladu se zadáním marketingové studie). Na obou stranách byl použit stejný dotazník. Cílem dotazování bylo zjistit informace o současném stavu poskytovaných služeb v oblasti zdravotnictví. Výzkum by měl odpovědět na otázku ochoty spolupracovat mezi sebou (nejen přes hranice), popsat případné bariéry spolupráce a potenciální příležitosti tuto spolupráci nastartovat.

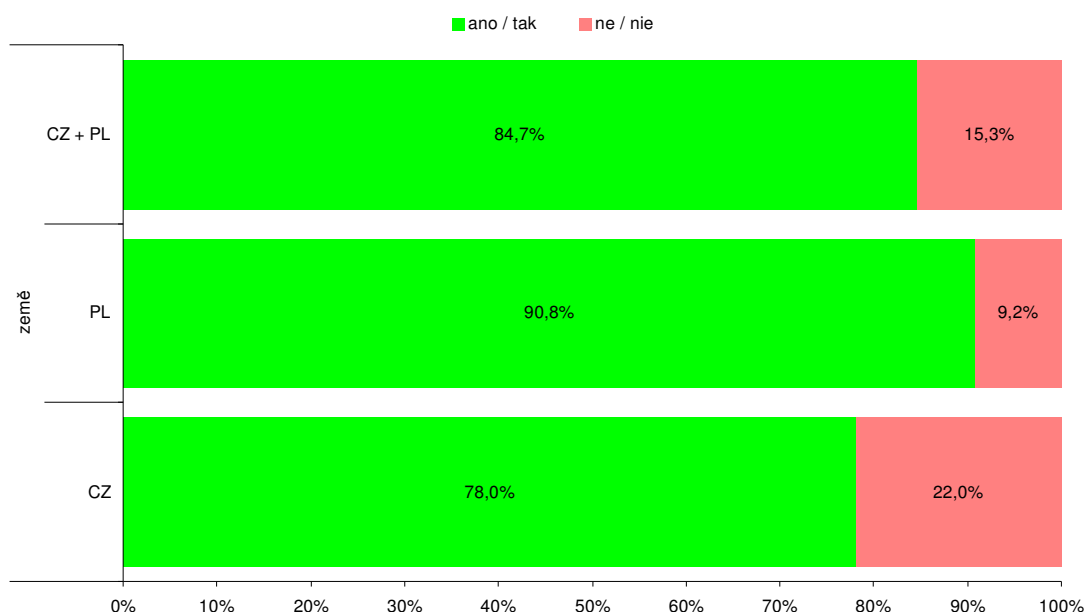
## KOMENTARZ AGENTURY RESPOND & CO

W ramach niniejszego badania rynku zostało przebadanych 100 placówek medycznych po czeskiej (TS) i polskiej (ŚC) stronie Euroregionu (zgodnie z wytycznymi badania marketingowego). Po obydwu stronach stawiano takie same pytania, których celem było otrzymanie informacji o obecnym stanie proponowanych usług w zakresie służby zdrowia. Badanie miało na celu odpowiedzieć na pytania, czy w/w. regiony skutecznie współpracują ze sobą, opisać bariery występujące we współpracy oraz potencjalne okoliczności, które pozwoliłyby na rozpoczęcie takiej współpracy.

## Služby v režimu mimo zdravotní pojištění, tzn. samoplátci

V režimu mimo zdravotní pojištění funguje v současné době většina zdravotních zařízení v ČR i v Polsku. V polské části Euroregionu TS je to dokonce skoro 91% všech oslovených zdravotních zařízení. V české části pak 78%. Svědčí to o faktu, že na obou stranách jsou v základním ohledu připraveni poskytovat služby i mimo režim platby přes domácí zdravotní pojišťovny. Bariéra je v tomto ohledu minimální.

### 1. Poskytuje Vaše pracoviště služby i režimu mimo zdravotní pojištění, tzn. samoplátcům? 1. Czy Państwa placówka świadczy również usługi dla pacjentów nieubezpieczonych?



## Świadczenia płatne

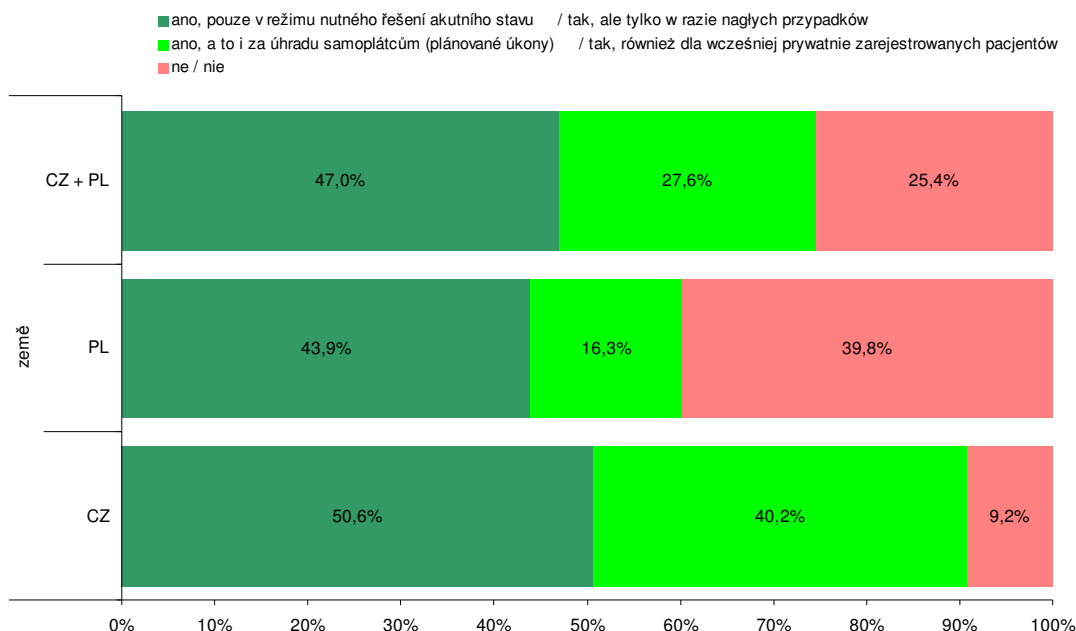
W większości placówek medycznych po obu stronach Euroregionu usługi służby zdrowia są płatne. W polskiej części Euroregionu Śląska Cieszyńskiego, 91% badanych ośrodków zdrowia oferuje usługi płatne, a po czeskiej stronie 78%. Świadczy to o tym, że po obu stronach, podstawowym zamierzeniem jest proponowanie usług płatnych z pominięciem państwowych firm ubezpieczeniowych. Bariera w tym przypadku jest minimalna.

## Služby pro cizince

V otázce poskytování služeb pro cizince je situace v obou zemích trochu odlišná. Přes 90% zdravotních zařízení v české části Euroregionu TS potvrzují, že poskytují služby i pro cizince. Přes 50% zdravotních zařízení v české části poskytují tyto služby cizincům pouze v režimu řešení akutního stavu, dalších 40% pak i v režimu úhrady samoplátců. Pouze 9% zařízení služby pro cizince neposkytuje.

V polské části Euroregionu ŠC je situace trochu jiná. 43,9% zdravotních zařízení poskytuje služby pacientům ze zahraničí v režimu nutného řešení akutního stavu (podobně jako v české části), ale pouze 16,3% zařízení poskytuje služby samoplátcům. Skoro 40% polských zdravotních zařízení neposkytuje služby cizincům vůbec.

### 2. Poskytuje Vaše pracoviště služby i pro cizince? 2. Czy Pani/Pana placówka świadczy usługi również dla obcokrajowców?



## Świadczenia dla cudzoziemców

W przypadku leczenia cudzoziemców, sytuacja różni się w obu stronach Euroregionu. Ponad 90% placówek na TS, świadczenia te proponuje cudzoziemcom tylko w przypadku realizacji konkretnego świadczenia, pozostałe 40% poprzez zapłatę w gotówce. Tylko 9% placówek nie proponuje świadczeń dla cudzoziemców.

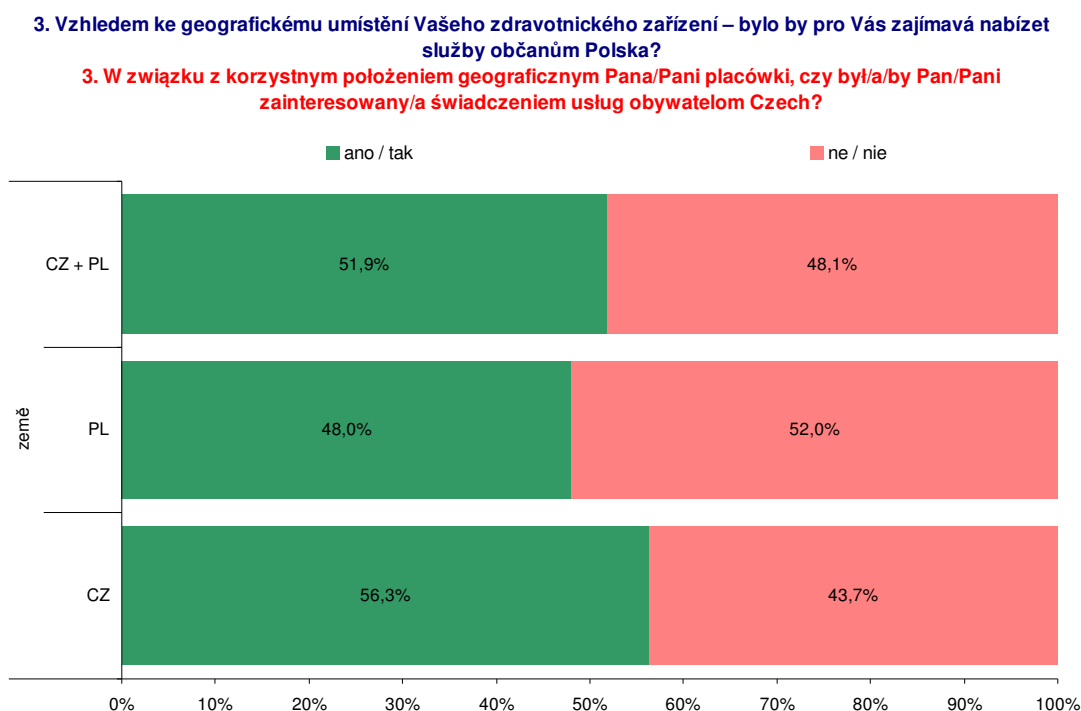


Na ŠC situacja wygląda inaczej. 43,9% placówek proponuje usługi pacjentom zagranicznym w ramach koniecznej realizacji konkretnego świadczenia (podobnie jak po czeskiej stronie) ale tylko 16,3% placówek proponuje świadczenia za gotówkę. Prawie 40% polskich placówek nie proponuje obcokrajowcom żadnych świadczeń.

### Atraktivita nabízení služeb cizincům

Vzhledem k tomu, že zdravotní zařízení v Euroregionu TS-ŠC jsou v bezprostřední blízkosti hranic – je celkem předpokládána věc, že by mohly mít tato zařízení zájem obsluhovat klienty (pacienty) i z vedlejší země – polská zařízení klienty z Čech a naopak.

Tato služba se zdá být atraktivní pro více než 56% zařízení z české strany a pro 45% zařízení z polské části Euroregionu. Jedná se o vysoké hodnoty. Zájem cca poloviny všech zařízení je dobrým základem pro další boření bariér v oblasti zdravotnictví mezi oběma zeměmi.



### Atrakcyjność w oferowaniu świadczeń medycznych cudzoziemcom

Biorąc pod uwagę fakt, że placówki medyczne w Euroregionie TS/ŠC znajdują się w pobliżu granic, zakłada się że mogłyby być zainteresowane usługami dla pacjentów z Czech w Polsce i vice versa.



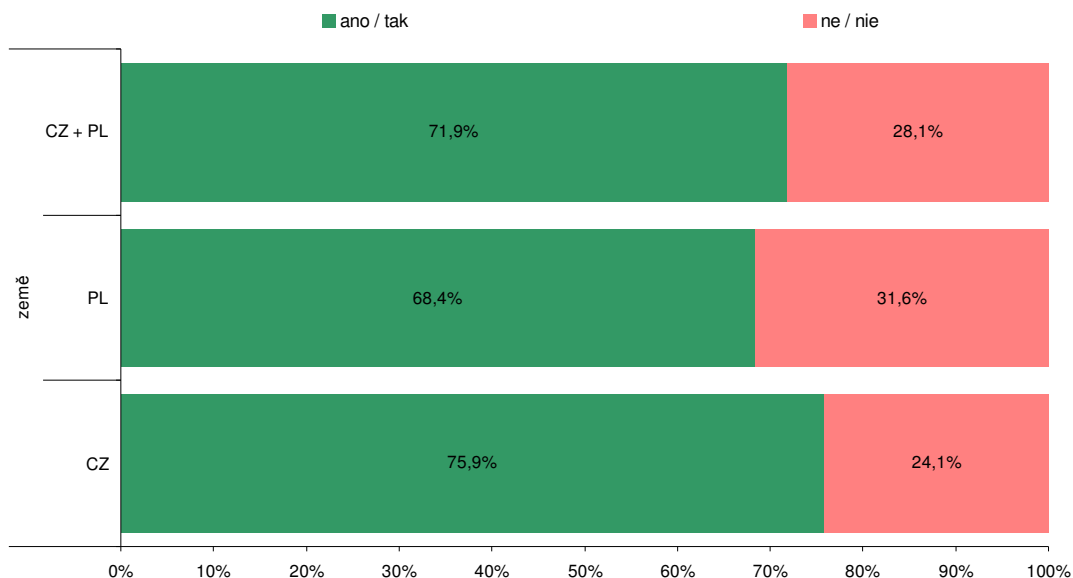
Świadczenia te wydają się być atrakcyjne dla ponad 56% placówek w TS oraz dla 46% placówek na ŚC. Chodzi oczywiście o wysokie koszty. Zainteresowanie około połowy placówek jest dobrą podstawą dla dalszego burzenia barier w dziedzinie służby zdrowia pomiędzy krajami.

## Připravenost zdravotních zařízení

Pokud atraktivita poskytování služeb cizincům oscilovala okolo 50%, pak deklarovaná připravenost zařízení je ještě vyšší. Přes 3/4 zdravotních zařízení v české části je připraveno služby polským klientům nabízet a přes 2/3 polských zařízení je připraveno poskytovat tyto služby pro české klienty.

I po této stránce je tedy deklarovaná připravenost vysoká a i z tohoto pohledu je tedy případná bariéra nepřipravenosti zdravotních zařízení nerelevantní.

**4. Je Vaše zařízení připraveno poskytovat služby i pacientům z Polska?**  
**4. Czy Pana/Pani placówka jest przygotowana do świadczenia usług pacjentom z Czech?**



## Przygotowanie ośrodków zdrowia

Atrakcyjność proponowanych świadczeń cudzoziemcom oscylowała w granicach 50%, a więc deklarowana gotowość placówek powinna być jeszcze wyższa. Ponad 3/4 placówek medycznych w czeskiej części jest przygotowana do świadczenia usług polskim pacjentom, a ponad 2/3 polskich placówek przygotowana jest do świadczenia usług medycznych dla czeskich klientów. .

Wydaje się oczywistym fakt, iż przy płatności poprzez firmę ubezpieczeniową istnieje wielka bariera związana z proponowaniem świadczeń za granicą.

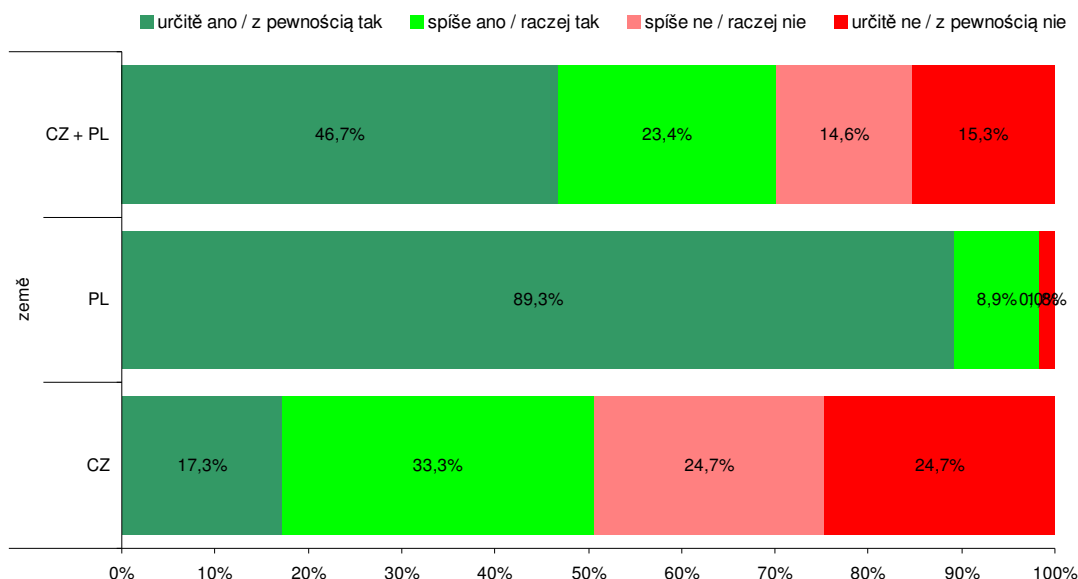
## Motivace zdravotních zařízení

Rozdílný je přístup zdravotních zařízení ve vztahu k tomu, co je motivuje k aktivnímu nabízení poskytování služeb zdravotnictví lidem ze sousedního státu. Polská zdravotní zařízení mimořádně motivují případné platby obyvatel za služby v hotovosti. Je to způsobeno tím, že dnešní praxe v Polsku tuto službu běžně umožňuje. Celkem by hotovostní platby motivovalo skoro všechna zdravotní zařízení v Polsku. V české části se jedná o polovinu zdravotních zařízení. Druhá polovina hotovostní platby jako motivátor neuvádí.

Naopak česká zařízení častěji k aktivnímu nabízení svých služeb může motivovat platba zahraničního pacienta prostřednictvím standardního připojištění, případně prostřednictvím Národního fondu zdraví (zdravotní pojišťovna).

### 5. Co by Vás motivovalo k aktivnímu nabízení poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - platby obyvatel Polska za zákroky v hotovosti

#### 5. Co byloby dla Państwa motywację do aktywnego oferowania świadczonych usług osobom z Czech? - dokonywanie płatności przez obywateli Republiki Czeskiej za wykonane usługi w gotówce



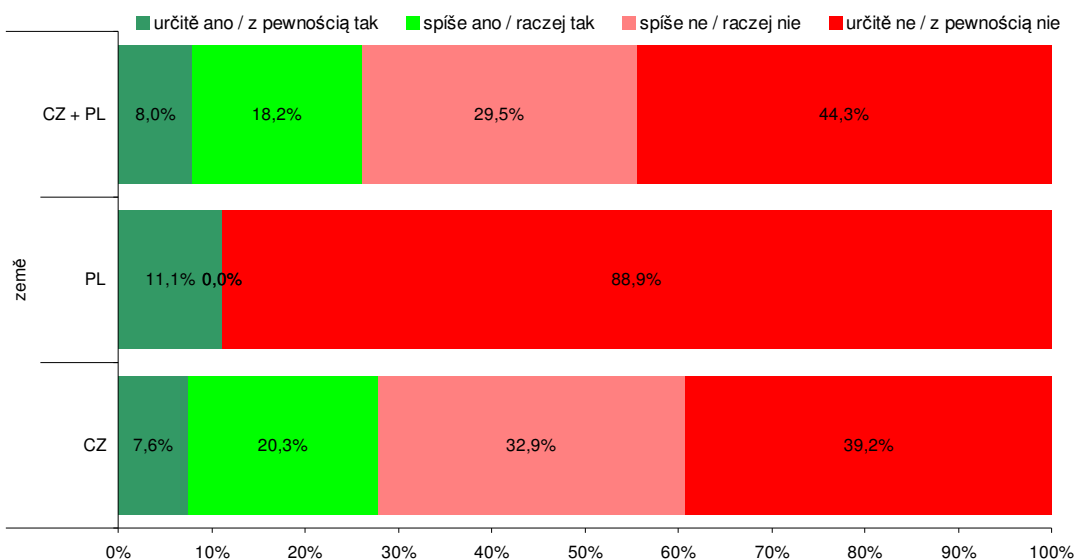
## Motywacja placówek medycznych

Placówki medyczne w różny sposób postrzegają propozycje świadczeń dla obywateli sąsiednich krajów. Polskie placówki byłyby gotowe do świadczenia usług w przypadku płatności gotówką. Ten rodzaj płatności motywuje prawie wszystkie placówki na ŚC.

Po stronie czeskiej (TS) jedynie około 50% przychodni motywuje ewentualna płatność w gotówce. Czeskie placówki medyczne byłyby skłonne do zaproponowania swoich świadczeń poprzez płatność obcokrajowców za pośrednictwem standartowego ubezpieczenia lub za pośrednictwem firmy ubezpieczeniowej.

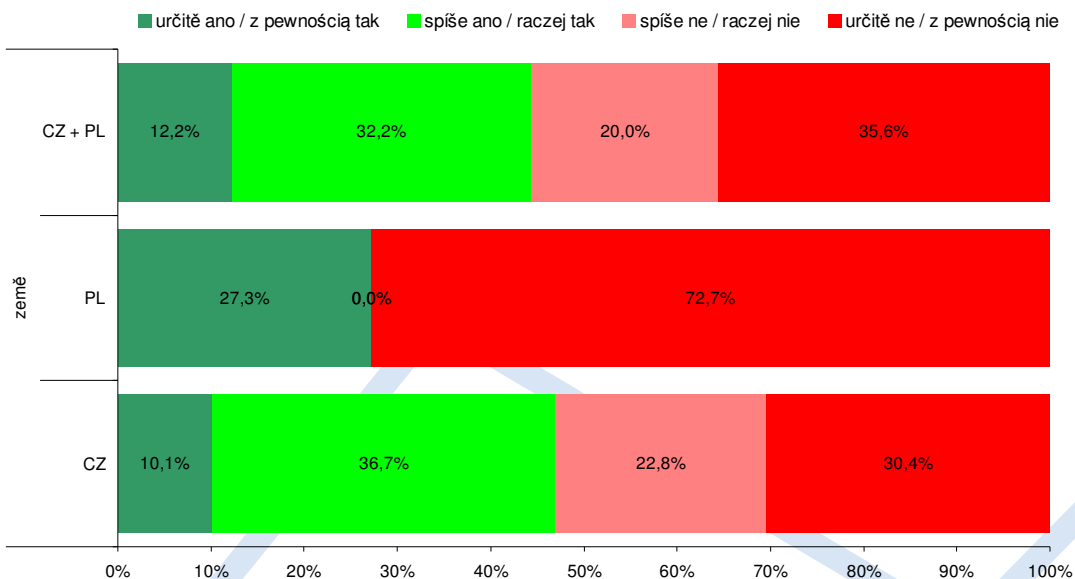
**5. Co by Vás motivovalo k aktivnímu nabízení poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - platby obyvatel  
Polska prostřednictvím nadstandardního pojištění**

**5. Co byloby dla Państwa motywacją do aktywnego oferowania świadczonych usług osobom z Czech? - dokonywanie płatności przez obyvateli Republiki Czeskiej za wykonane usługi w formie ubezpieczenia dodatkowego**



**5. Co by Vás motivovalo k aktivnímu nabízení poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - platby obyvatel  
Polska prostřednictvím Národního fondu zdraví (zdr. poj.)**

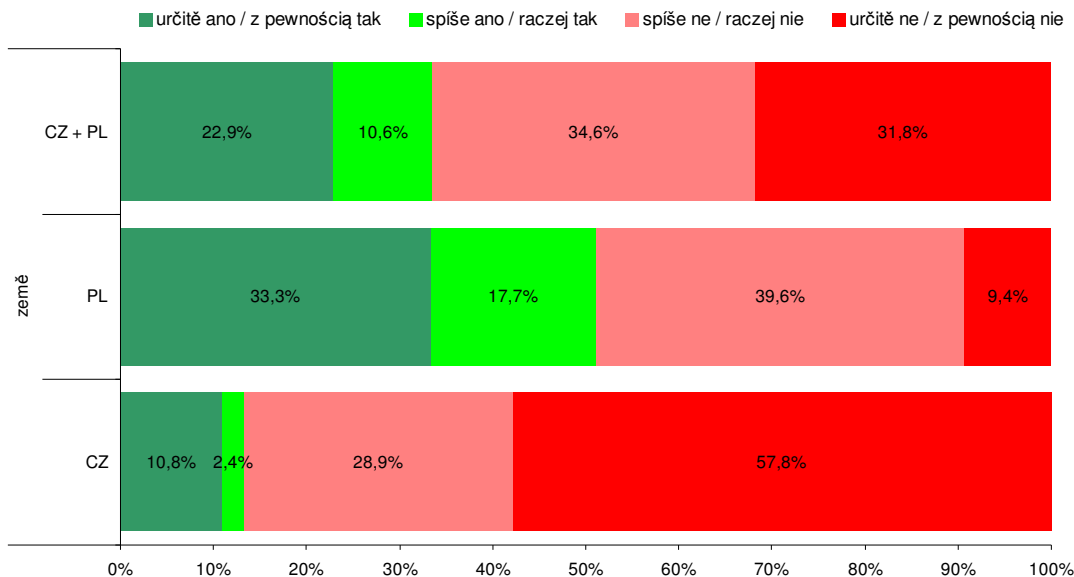
**5. Co byloby dla Państwa motywacją do aktywnego oferowania świadczonych usług osobom z Czech? - dokonywanie płatności przez obyvateli Republiki Czeskiej za pośrednictwem NZF**



## Bariéry poskytování služeb přes hranici

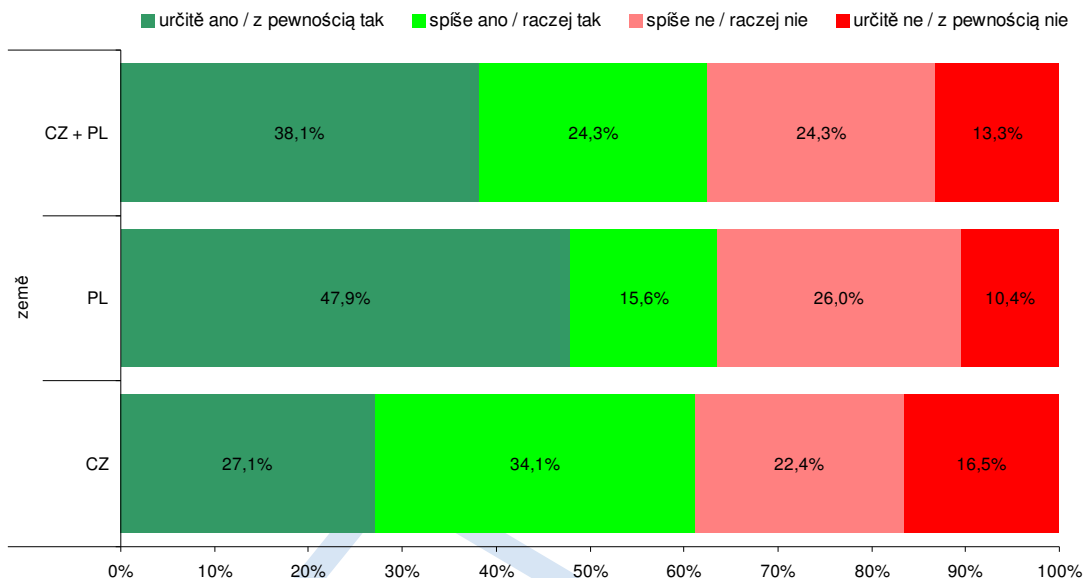
6. Co je pro Vás největší bariérou při možném poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - jazyková bariéra

6. Co byloby dla Państwa największą barierą w świadczeniu usług osobom z Czech? - bariera językowa



6. Co je pro Vás největší bariérou při možném poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - administrativní nároky

6. Co byloby dla Państwa największą barierą w świadczeniu usług osobom z Czech? - wymagania administracyjne



Zdravotním zařízením byly nabídnuty dvě základní bariéry při možném poskytování služeb lidem z Polska. Jednou bariérou je jazyková bariéra a druhou potenciální bariérou je pak administrativní náročnost takovéto služby.

Pro česká zařízení je větší potenciální bariérou poskytování služeb polským občanům spíše administrativa (pro více než 60%), která s tím souvisí. Naopak jazyková bariéra se jeví problémem pro pouze 13,2% zdravotních zařízení z české části Euroregionu TS-ŠC.

Administrativní náročnost straší i polská zařízení, celkem přes 60% zařízení, z nichž pro 47,9% zařízení je tato bariéra určitě problémem a pro 15,6% spíše problémem. Proti českým zařízením je i bariéra jazyková problémem. Plná polovina polských zdravotních zařízení tento handicap za bariéru označuje (33,3% určitě ano a 17,7% spíše ano).

### **Bariery w proponowaniu usług medycznych przez granicę**

Placówkom medycznym po obu stronach przedstawiono dwie podstawowe bariery pojawiające się podczas realizacji usług medycznych dla pacjentów. Są to: bariera językowa oraz bariera administracyjna świadczeń. Dla czeskich placówek większą barierę stanowi ta administracyjna (ponad 60%) natomiast językowa pojawia się tylko w przypadku 13,2% placówek.

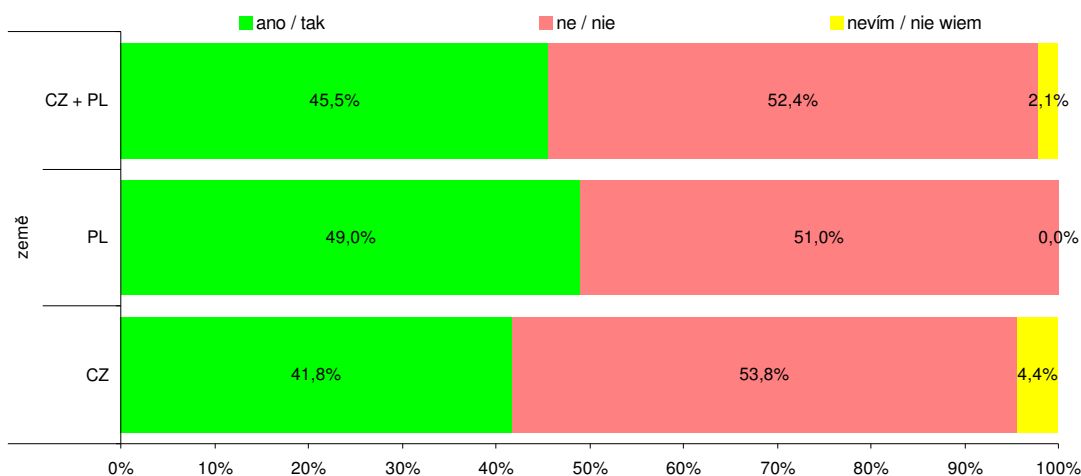
Utrudnienia administracyjne są również po polskiej stronie (ponad 60%). Dla 47,9% bariera ta jest wielkim problemem, natomiast dla 15,6% problem ten jest znikomy. Bariera językowa jest większym problemem po stronie polskiej – dla 33,3% stanowi ona wielki problem, dla 17,7% problem mniejszy.



## Plánovaný zákrok - motivace

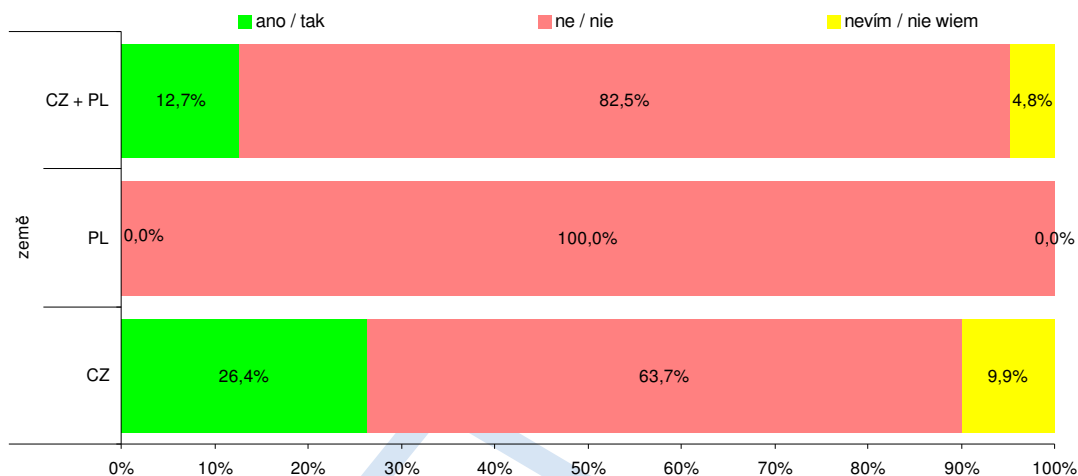
7. Představte si situaci, kdy pacient v Polsku čeká na plánovanou operaci/službu (například arthroskopická operace menisku kolene). Čekací doba je v Polsku například 9 měsíců. Byli byste ochotni uvažovat o okamžité operaci pacienta za podmínek, kdy si pacient vyřídí všechnu administrativu a uhradí operaci: hotově přímo před operací/zázkrokem/službou

7. Proszę wyobrazić sobie sytuację, w której pacjent w Czechach czeka na zaplanowaną operację/zabieg/usługę (np. artroskopia więzadła kolanowego). Czas oczekiwania w Czechach wynosi 9 miesięcy. Czy byłibycie Państwo w stanie zaoferować pacjentowi natychmiastowy termin pod warunkiem, że pacjent sam załatwi sprawy administracyjne i zapłaci za usługę: w gotówce bezpośrednio przed operacją/zabiegiem/usługą



7. Představte si situaci, kdy pacient v Polsku čeká na plánovanou operaci/službu (například arthroskopická operace menisku kolene). Čekací doba je v Polsku například 9 měsíců. Byli byste ochotni uvažovat o okamžité operaci pacienta za podmínek, kdy si pacient vyřídí všechnu administrativu a uhradí operaci: přes svoji pojišťovnu

7. Proszę wyobrazić sobie sytuację, w której pacjent w Czechach czeka na zaplanowaną operację/zabieg/usługę (np. artroskopia więzadła kolanowego). Czas oczekiwania w Czechach wynosi 9 miesięcy. Czy byłibycie Państwo w stanie zaoferować pacjentowi natychmiastowy termin pod warunkiem, że pacjent sam załatwi sprawy administracyjne i zapłaci za usługę: przez swoje towarzystwo ubezpieczeniowe



Situace, kdy pacient v jedné zemi čeká na realizaci plánovaného zákroku delší dobu je určitě reálná. Jak by se k takovému zákroku stavěly zdravotní zařízení? Šlo o příklad služby

(jednotlivým zařízením byly nabídnuty různé varianty – například alergologické ambulanci odborné vyšetření, praktikovi rovněž apod. tak, aby byly situace pro zařízení typické).

V případě platby hotově by 41,8% českých a 49% polských zařízení uvažovalo o realizaci takovéto operace. V případě platby přes zdravotní pojišťovnu by ze strany polských zařízení o službu zájem nebyl a u českých zařízení by se zájem snížil na 26,4% zdravotních zařízení.

Je tedy zřejmé, že při hledání konkrétních situací se jeví platba přes zdravotní pojišťovnu jako jasná bariéra poskytování zdravotnických služeb za hranici.

### **Planowany zabieg – motywacja**

Bardzo często pojawiają się przypadki, w których pacjent czeka na realizację planowanego zabiegu przez dłuższy czas. Co w tym wypadku mają na to do powiedzenia placówki? Chodzi o świadczenia typowe dla danej placówki specjalistycznej. Przy płatności gotówką, 41,8% czeskich placówek oraz 49% polskich placówek rozważało możliwość realizacji zabiegu. W przypadku zapłaty przez firmę ubezpieczeniową, strona polska nie wyraża żadnego zainteresowania, natomiast po stronie czeskiej zainteresowanie osiąga 26,4%.

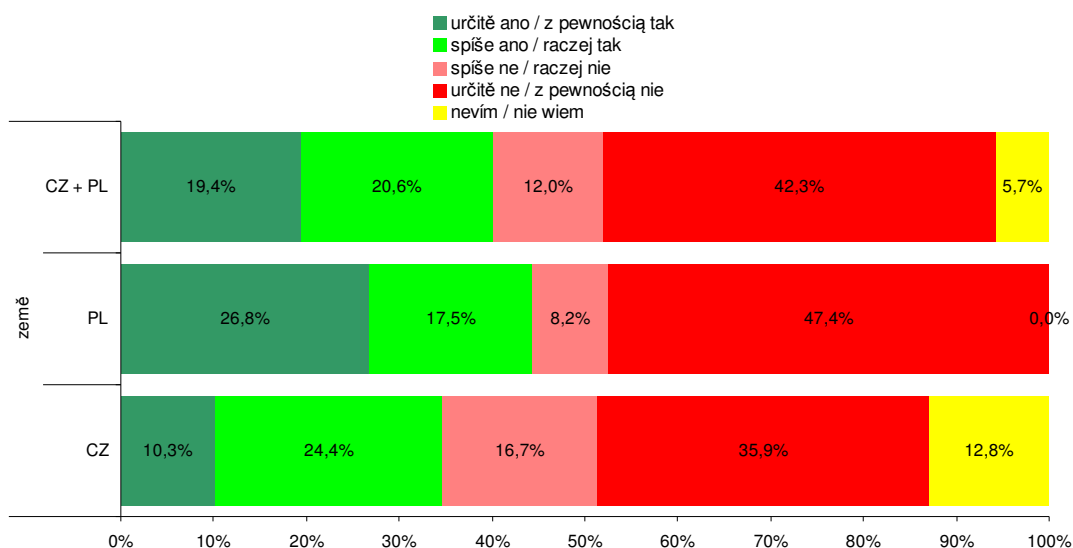
Na podstawie tego można wywnioskować, że w konkretnych sytuacjach, gdy pojawia się płatność przez firmę ubezpieczeniową następuje bariera świadczeń za granicą.

## Zprostředkování operace

Administrativa a platba přes pojišťovnu se zdají být významnými bariérami. Proto bylo zdravotním zařízením nabídnuto, že by tuto službu za ně zprostředkovala třetí strana. Znamenalo by to vyřízení všech formalit a administrativy za respektování ceny operace či služby.

O takovéto zprostředkování by mělo zájem okolo 44% polských a skoro 35% českých zdravotních zařízení. Především u polských zdravotníků je zájem o tuto službu relativně vysoký (26,8% určitě ano).

**8. Měli byste nezávazný zájem o zprostředkování takové plánované operace? Znamenalo by to vyřízení všech formalit a administrativy a respektování Vaší ceny za operaci/službu.**  
**8. Czy Pana/Pani placówka byłaby zainteresowana współpracą w pośredniczeniu przy operacjach/zabiegach/usługach tego typu? Wszelkimi formalnościami i sprawami administracyjnymi zajęłby się Państwa partner, wszystko odbywałoby się z uwzględnieniem Państwa ceny za operację/zabieg/usługę.**



## Pośredniczenie w operacji

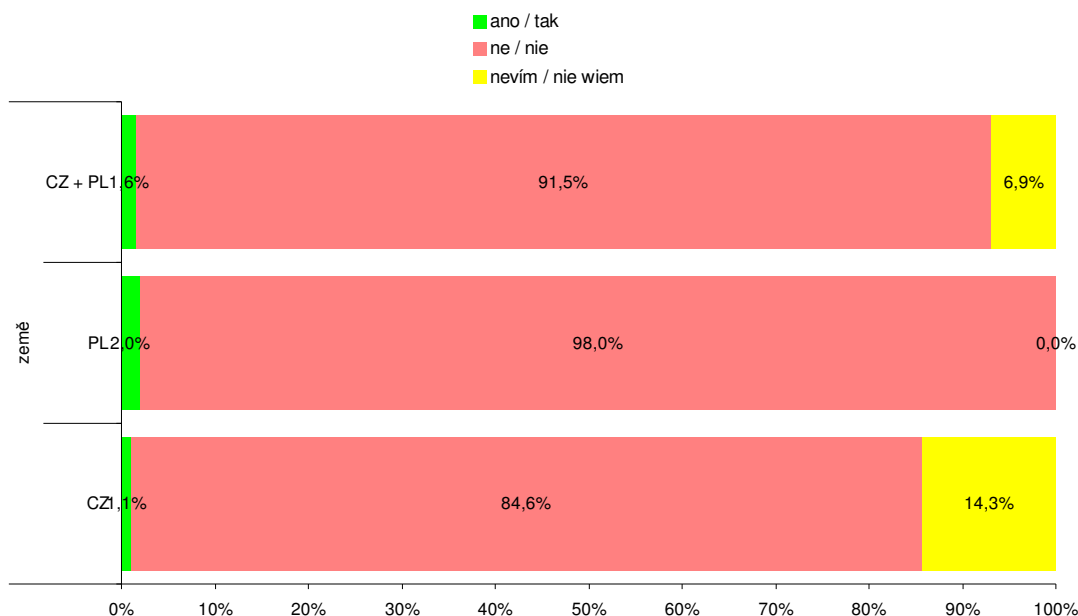
Administracja oraz płatność przez firmę ubezpieczeniową stanowi wielką barierę. Dlatego też zaproponowano, aby usługi pośrednictwa były przeprowadzone przez trzecią stronę. Oznaczałoby to załatwienie wszystkich formalności oraz spraw administracyjnych za odpowiednią opłatą.

Na takie rozwiązanie wyraziłoby zgodę 44% polskich i prawie 35% czeskich placówek. Przede wszystkim w przypadku polskich placówek takie rozwiązanie przyjęłoby 26,8% podmiotów.

## Spolupráce

### 9. Spolupracujete nějakým způsobem s obdobným zdravotnickým zařízením z Polska?

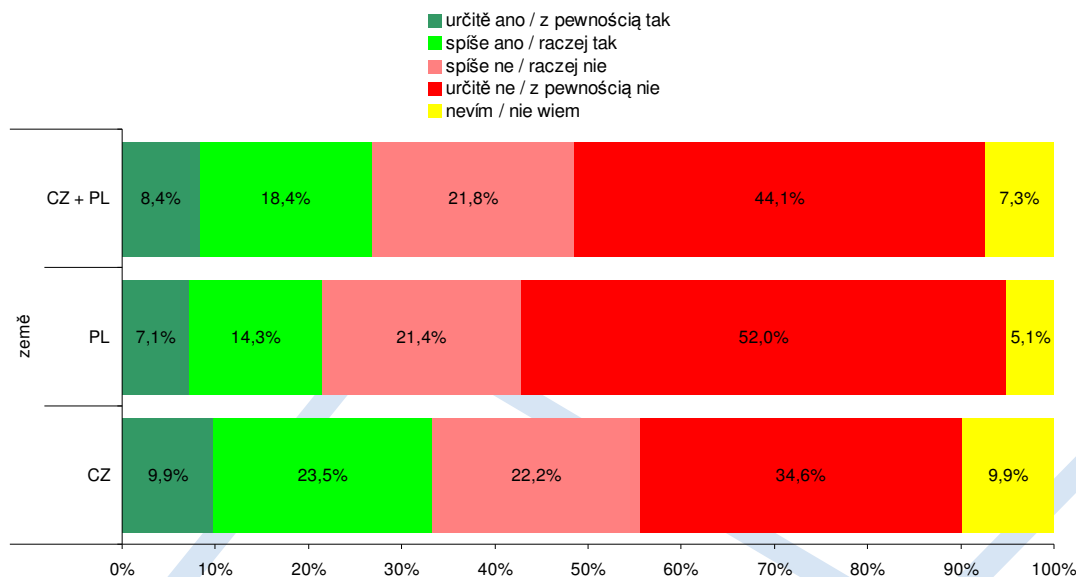
#### 9. Czy Pana/Pani placówka współpracuje w jakiś sposób z podobną placówką służby zdrowia w Czechach?



Současná úroveň nadnárodní (euroregionální) spolupráce zdravotních zařízení v podstatě neexistuje. V reálných číslech se jedná o 1 české a jedno polské zdravotní zařízení ze sta, které nějakou formu spolupráce s kolegy ze sousední země přiznává.

### 10. Měli byste zájem o spolupráci s obdobným zdravotnickým zařízením z Polska při společných seminářích, kursech, vzdělávání personálu apod.?

#### 10. Czy był/a/by Pan/Pani zainteresowany/a współpracą z podobną placówką służby zdrowia w Czechach w ramach wspólnych seminariów, kursów, szkoleń dla personelu itp.?



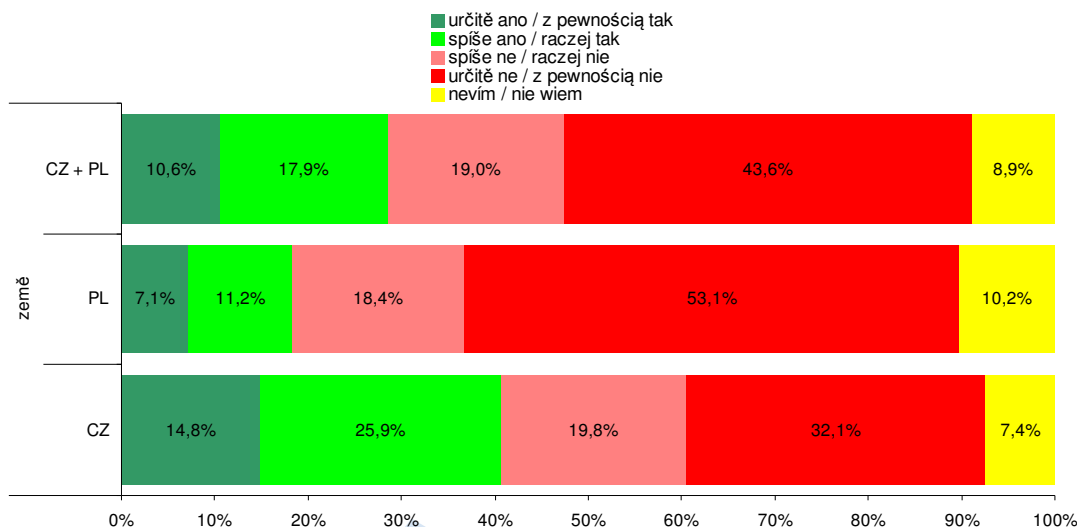
Přítom potenciál spolupráce existuje. Cca třetina českých zařízení by mělo zájem o spolupráci s obdobným zařízením z Polska při společných seminářích, kursech, vzdělávání personálu apod. U polských zdravotníků je ochota trochu nižší, celkem by tuto formu spolupráce podporovalo skoro 21,4% zařízení.

## Współpraca

Obecnie na poziomie ponadnarodowym (euroregionalnym) taka współpraca nie istnieje. Na 100 placówek, 1 polska i 1 czeska przychodnia posiada konkretną formę współpracy z partnerami z sąsiednich krajów. Drzemie tu jednak wielki potencjał współpracy. Około 1/3 czeskich placówek byłaby zainteresowana współpracą z polskimi przychodniami oraz wyrażałaby chęć udziału we wspólnych seminariach, kursach i kształceniu personelu. Polskie placówki wyrażają mniejsze zainteresowanie taką współpracą – 21,4 %.

**11. Měli byste zájem sledovat informace o vývoji zdravotnictví v Euroregionu TS-ŠC a to ve formě internetové webové stránky, kde byste měli možnost přidávat příspěvky, mít svůj profil zdravotnického zařízení apod. a to vše zdarma?**

**11. Czy był/a/by Pan/Pani zainteresowany/a śledzeniem informacji na temat rozwoju służby zdrowia w Euroregionie TS-ŠC w formie strony internetowej, na której miał/a/by Pan/Pani możliwość dodawania komentarzy, założenia własnego profilu dla danej placówki itp. Wszystkie usługi zostaną udostępnione bezpłatnie.**



Vhodnou formou by mohla být internetová platforma a to především pro české zdravotnictví. Tuto formu by přivítalo přes 40% zdravotnických zařízení z české části. Polské zařízení by pak tato forma oslovila méně, cca 18% zařízení.

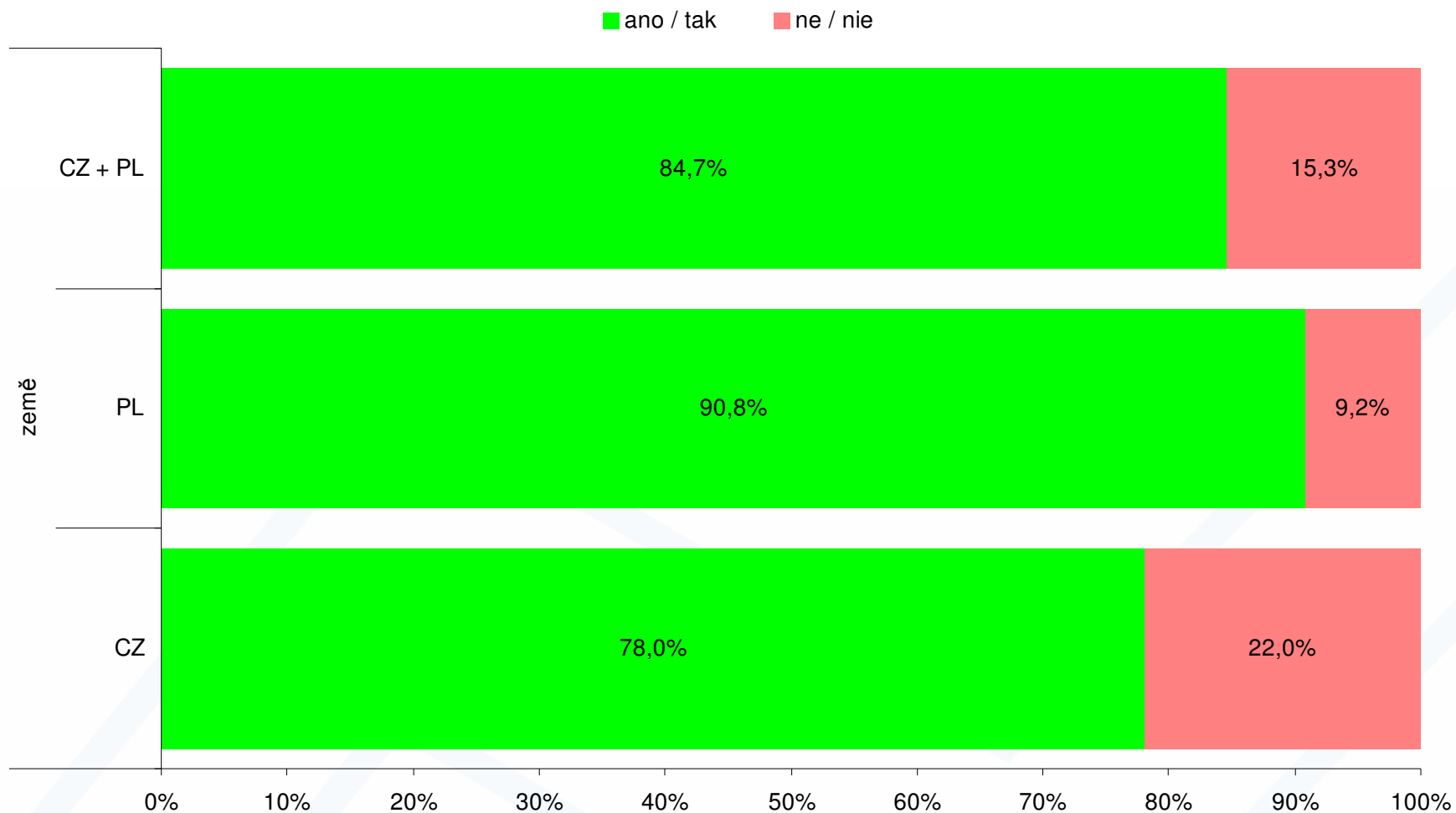
Dogodną formą współpracy mogłaby być platforma internetowa, przede wszystkim dla czeskiej służby zdrowia. Taką formą współpracy interesuje się 40% czeskich placówek, w polskiej części taką współpracą zainteresowane jest jedynie 18% placówek.

# GRAFY / WYKRESY



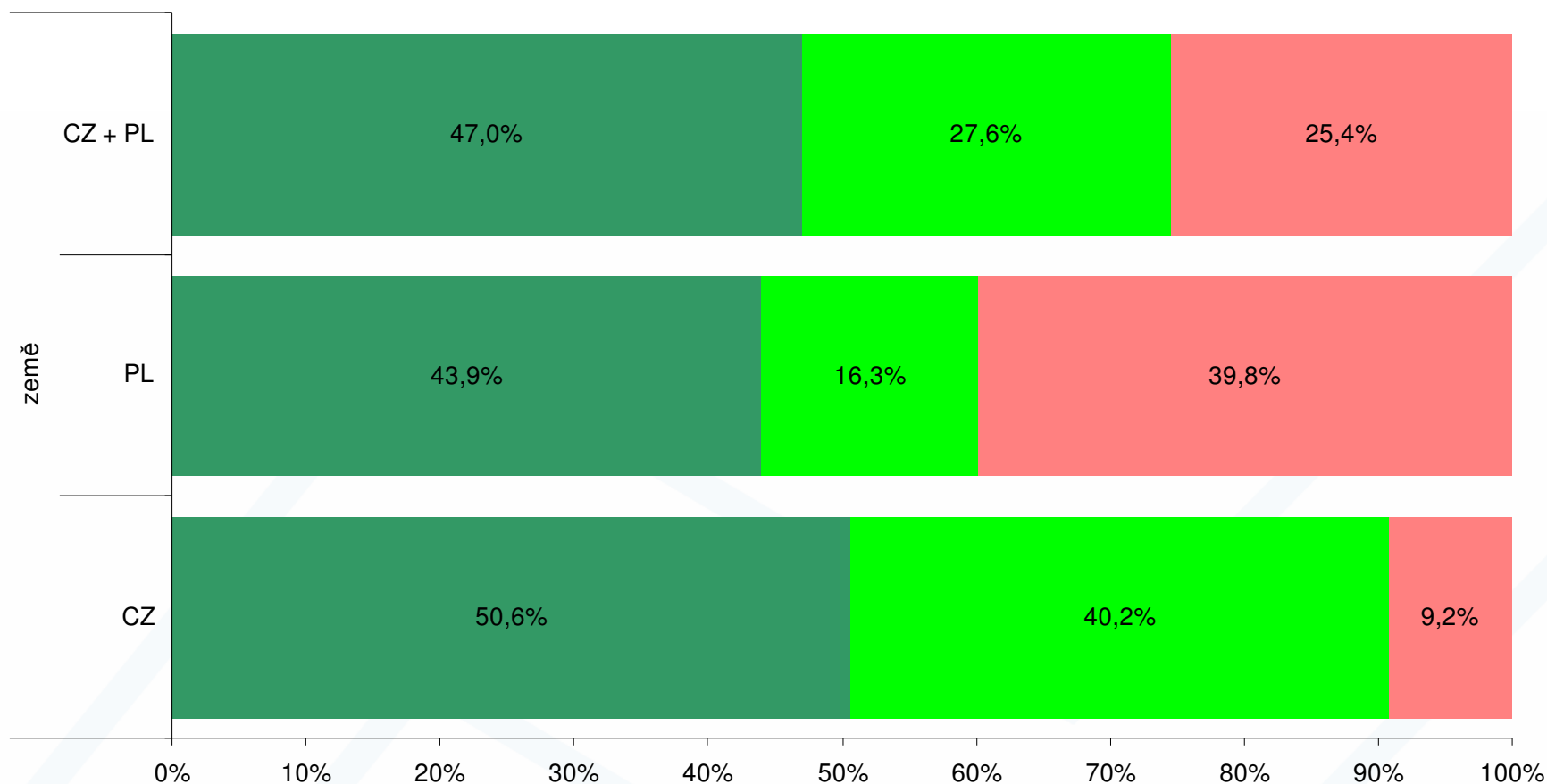
**1. Poskytuje Vaše pracoviště služby i režimu mimo zdravotní pojištění, tzn. samoplátcům?**

**1. Czy Państwa placówka świadczy również usługi dla pacjentów nieubezpieczonych?**



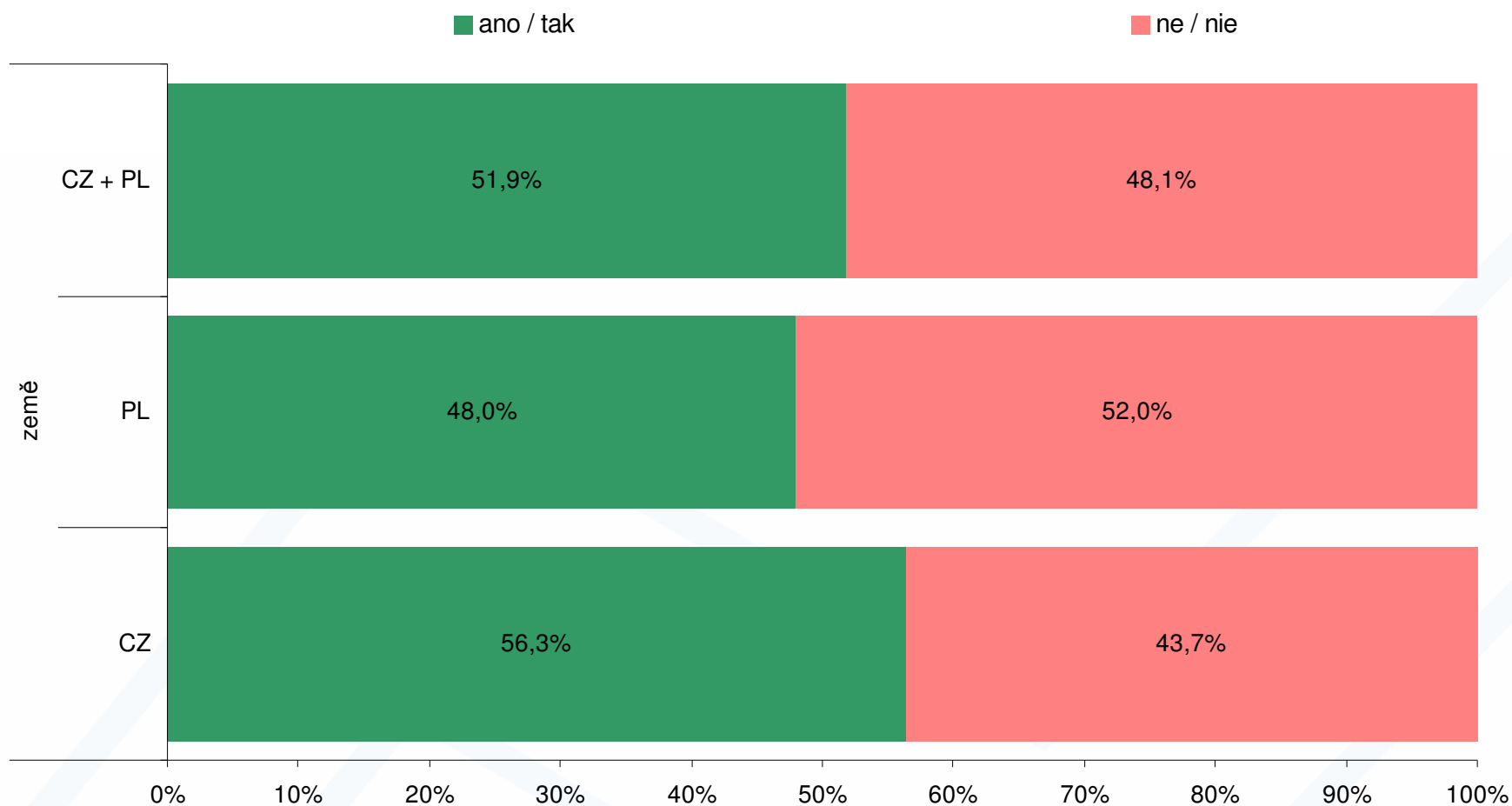
## 2. Poskytuje Vaše pracoviště služby i pro cizince? 2. Czy Pani/Pana placówka świadczy usługi również dla obcokrajowców?

- ano, pouze v režimu nutného řešení akutního stavu / tak, ale tylko w razie nagłych przypadków
- ano, a to i za úhradu samoplátcům (plánované úkony) / tak, również dla wcześniej prywatnie zarejestrowanych pacjentów
- ne / nie

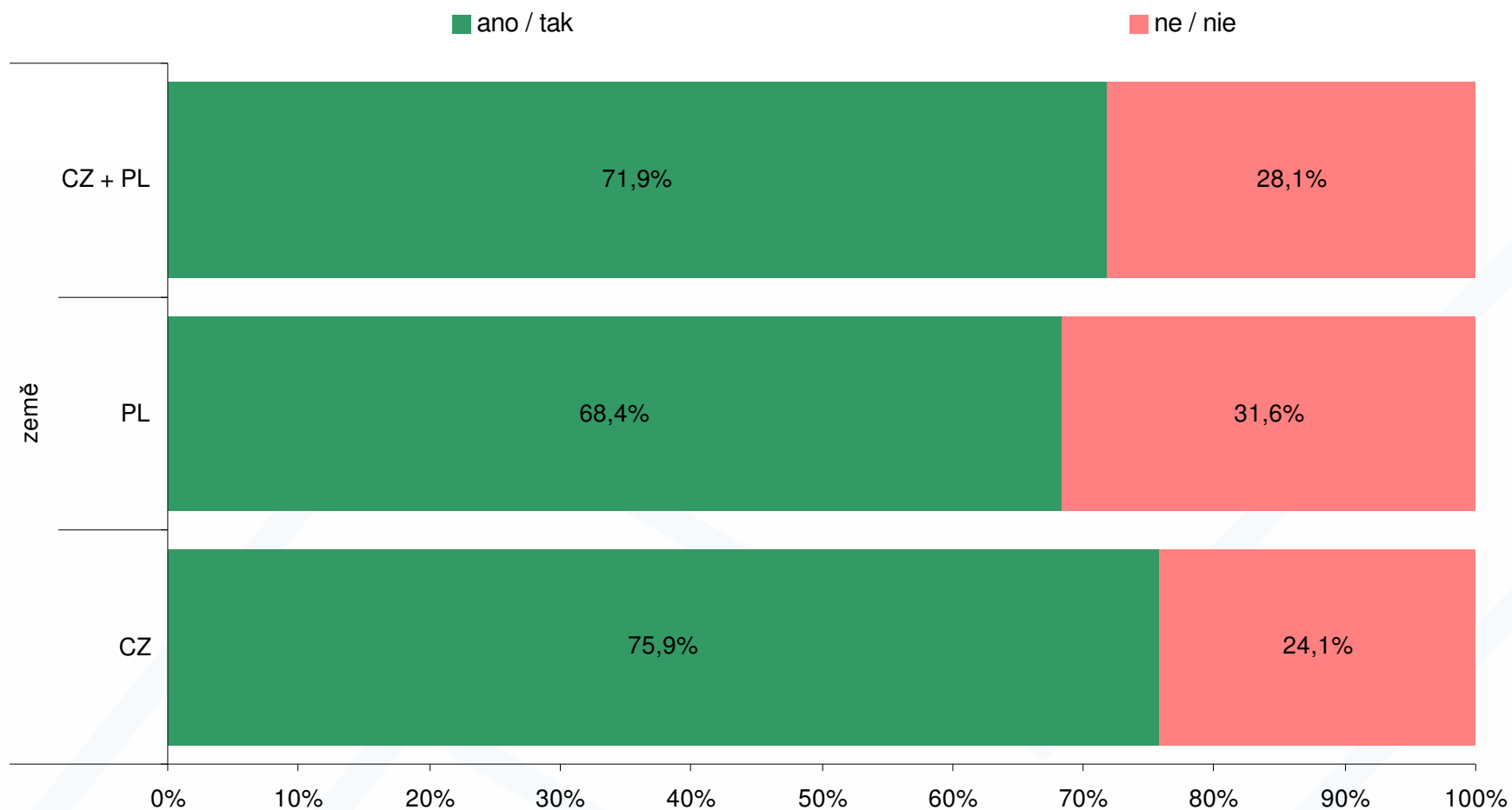


**3. Vzhledem ke geografickému umístění Vašeho zdravotnického zařízení – bylo by pro Vás zajímavá nabízet služby občanům Polska?**

**3. W związku z korzystnym położeniem geograficznym Pana/Pani placówki, czy był/a/by Pan/Pani zainteresowany/a świadczeniem usług obywatelom Czech?**

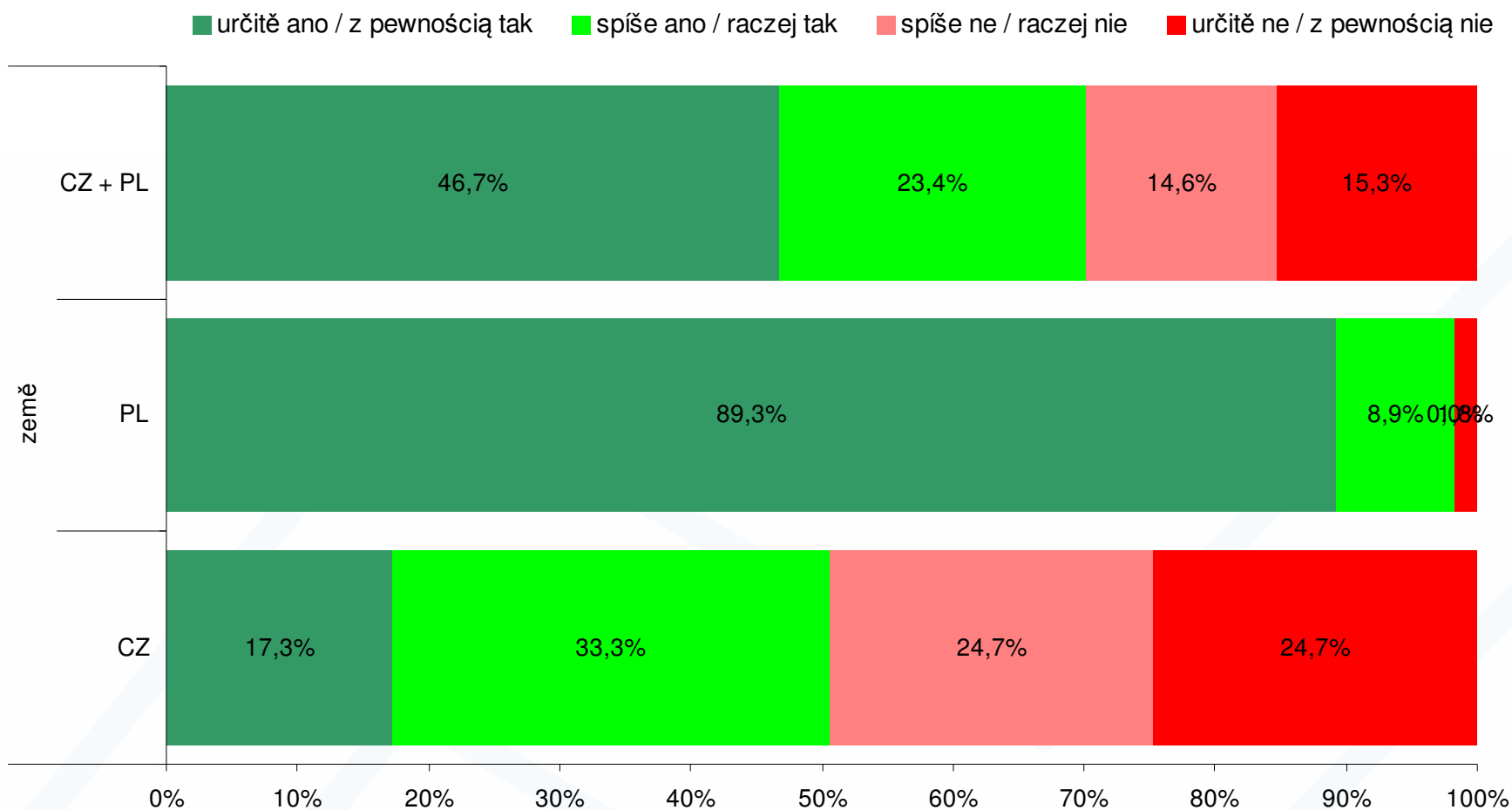


**4. Je Vaše zařízení připraveno poskytovat služby i pacientům z Polska?**  
**4. Czy Pana/Pani placówka jest przygotowana do świadczenia usług pacjentom z Czech?**



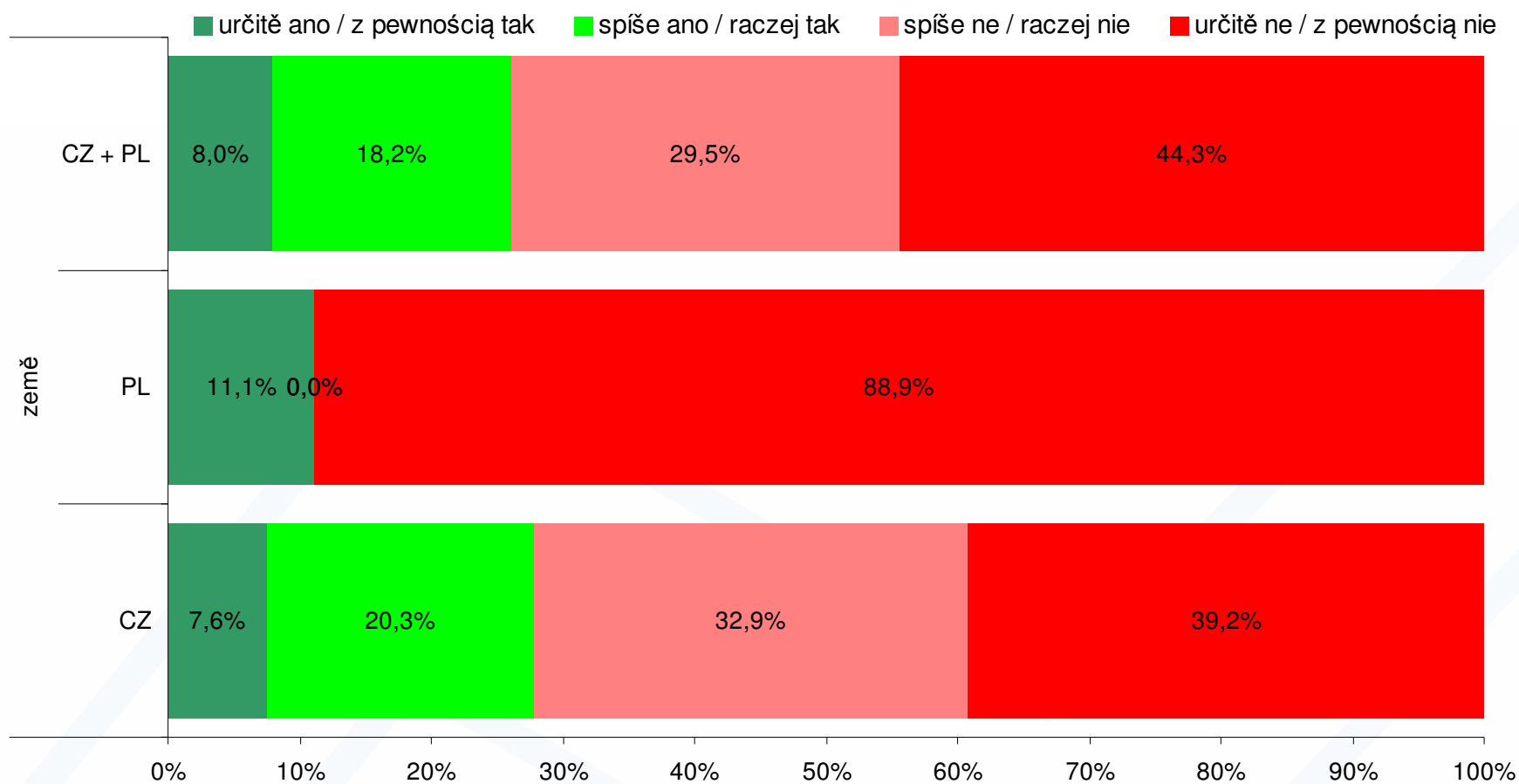
5. Co by Vás motivovalo k aktivnímu nabízení poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - platby obyvatel Polska za zákroky v hotovosti

5. Co byloby dla Państwa motywacją do aktywnego oferowania świadczonych usług osobom z Czech? - dokonywanie płatności przez obywateli Republiki Czeskiej za wykonane usługi w gotówce



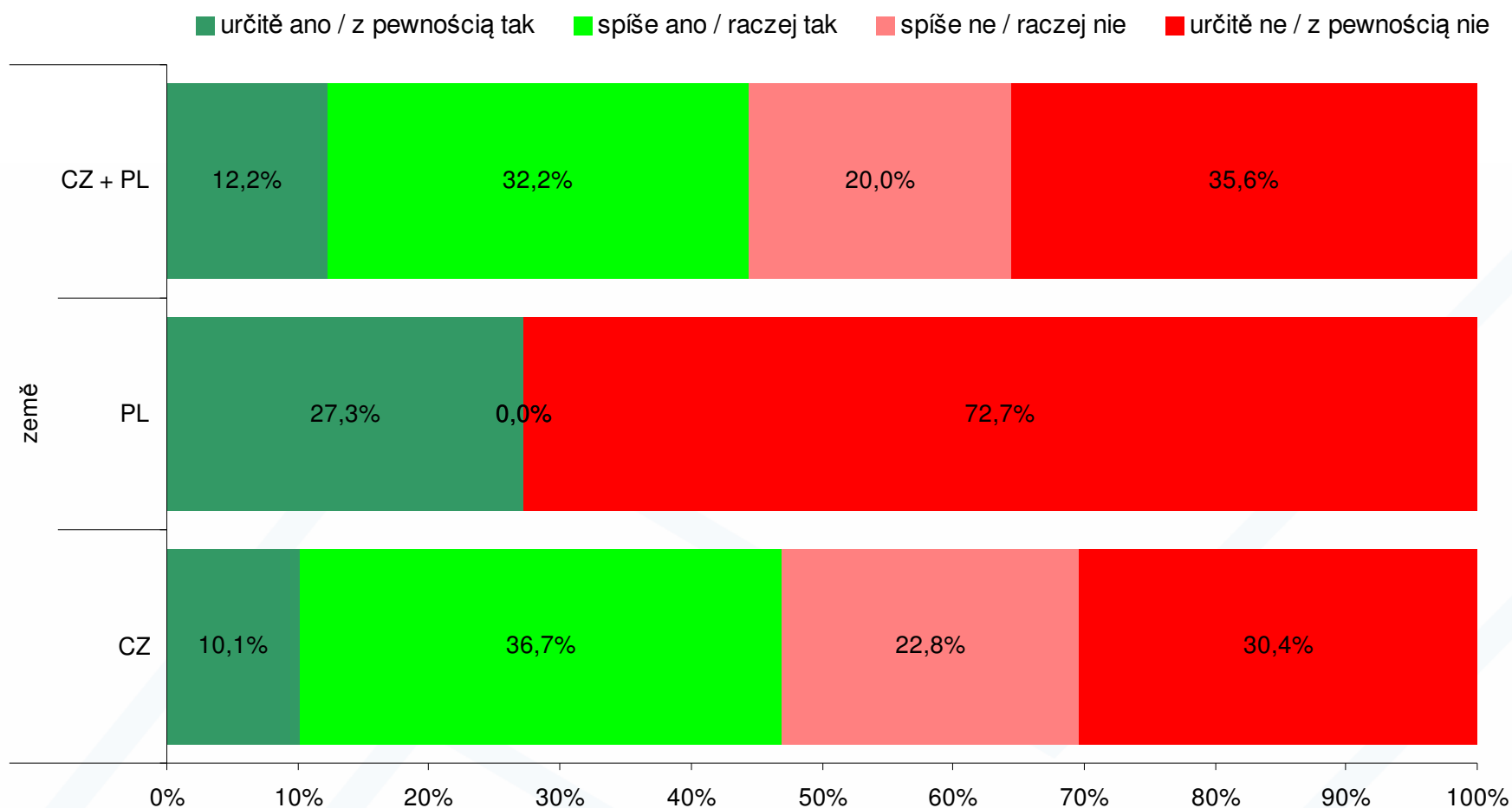
5. Co by Vás motivovalo k aktivnímu nabízení poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - platby obyvatel  
Polska prostřednictvím nadstandardního pojištění

5. Co by byly dla Państwa motywacją do aktywnego oferowania świadczonych usług osobom z Czech? - dokonywanie płatności przez obyvateli Republiki Czeskiej za wykonane usługi w formie ubezpieczenia  
dodatkového



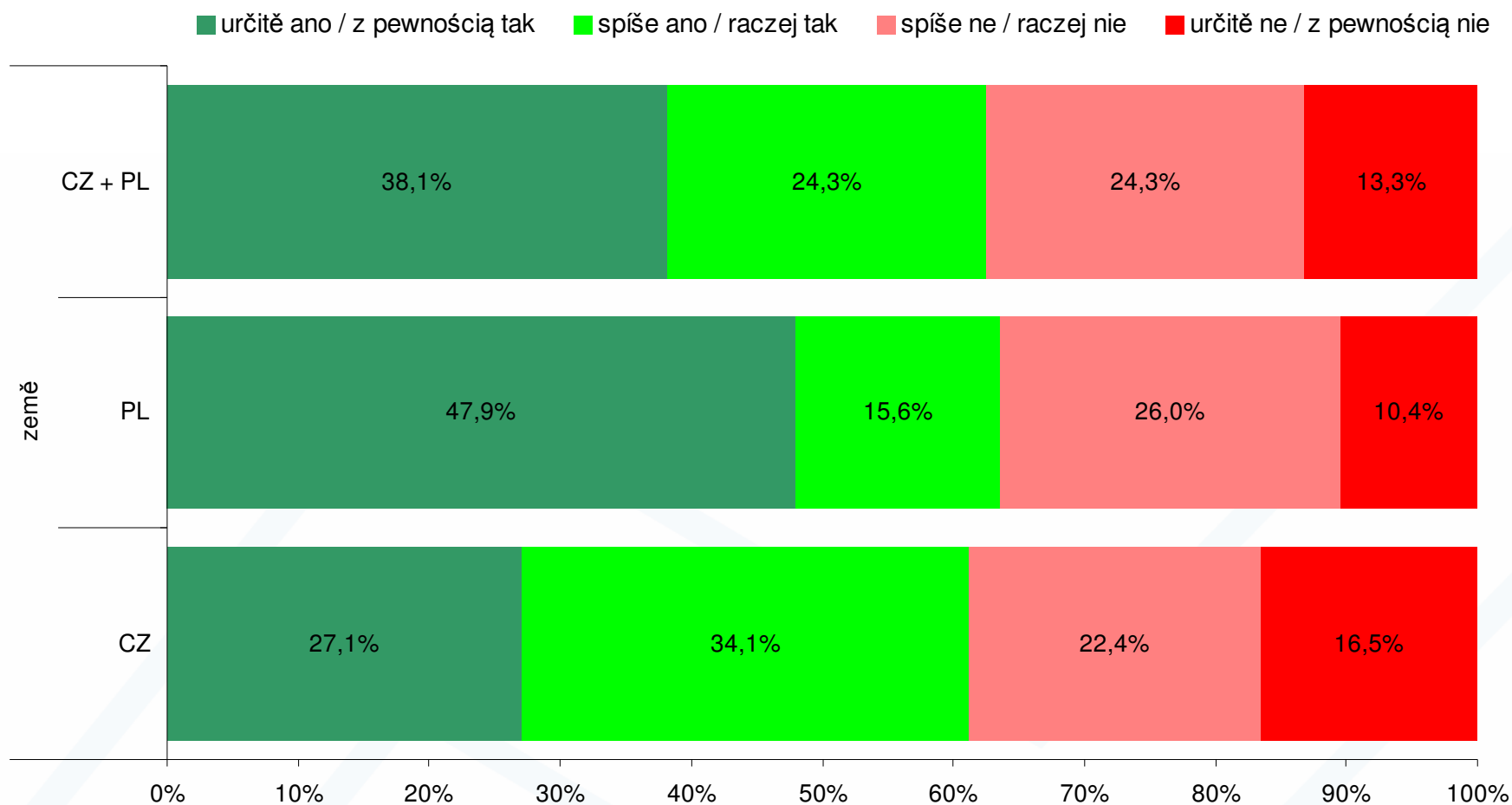
**5. Co by Vás motivovalo k aktivnímu nabízení poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - platby obyvatel  
Polska prostřednictvím Národního fondu zdraví (zdr. poj.)**

**5. Co byloby dla Państwa motywację do aktywnego oferowania świadczonych usług osobom z Czech? -  
dokonywanie płatności przez obyvateli Republiki Czeskiej za pośrednictwem NZF**



6. Co je pro Vás největší bariérou při možném poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - administrativní nároky

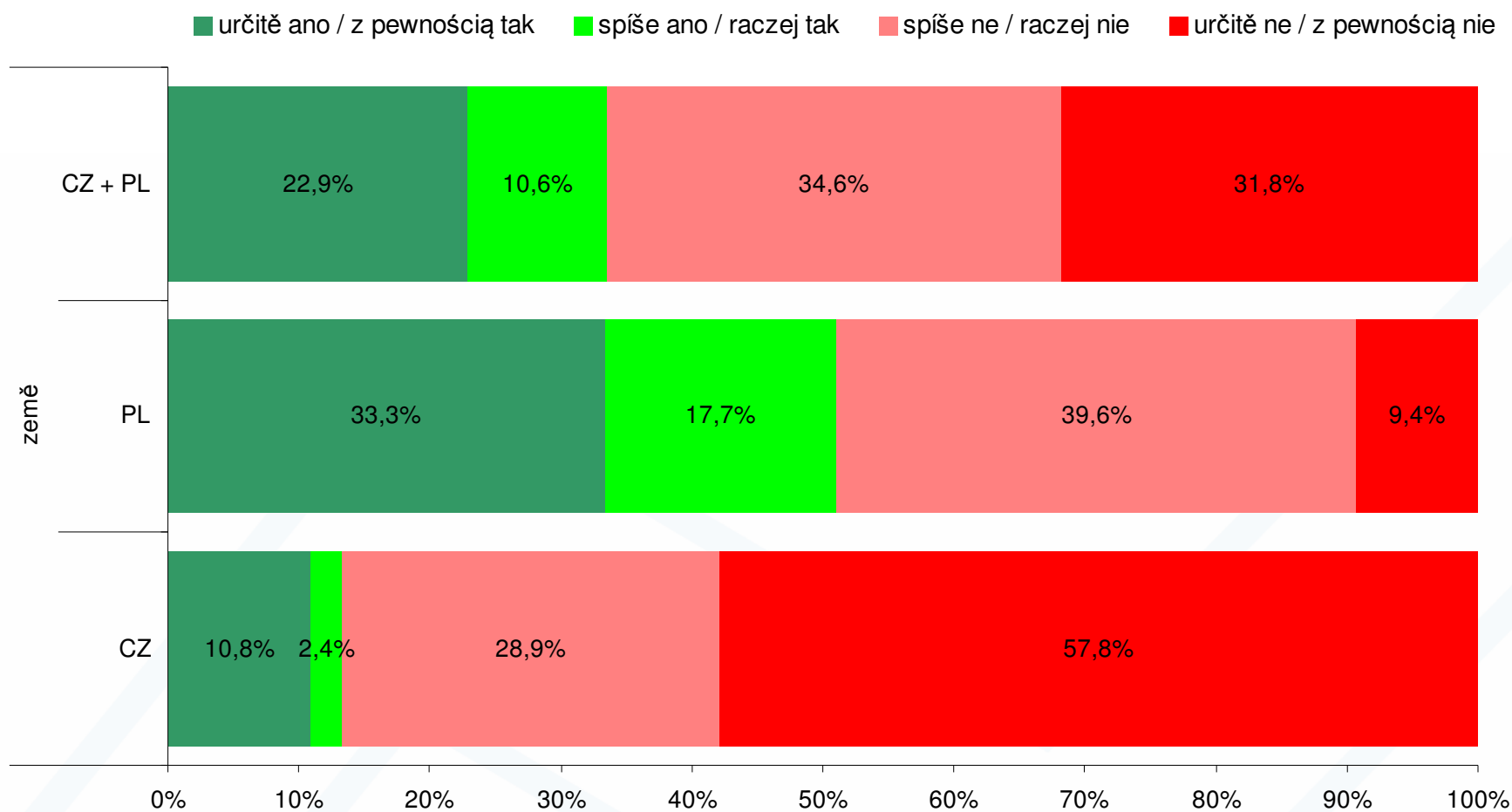
6. Co by byly dla Państwa największą barierą w świadczeniu usług osobom z Czech? - wymagania administracyjne





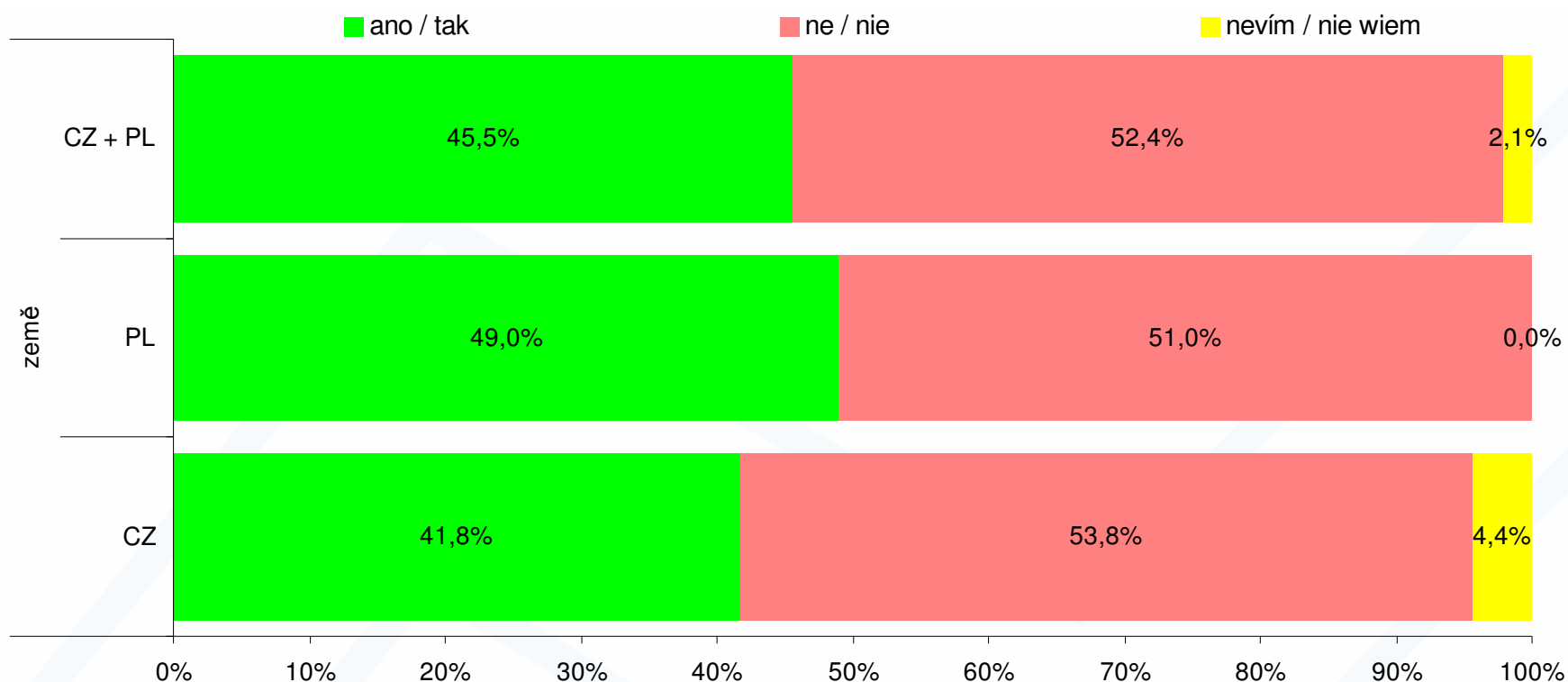
6. Co je pro Vás největší bariérou při možném poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - jazyková bariéra

6. Co byloby dla Państwa największą barierą w świadczeniu usług osobom z Czech? - bariera językowa



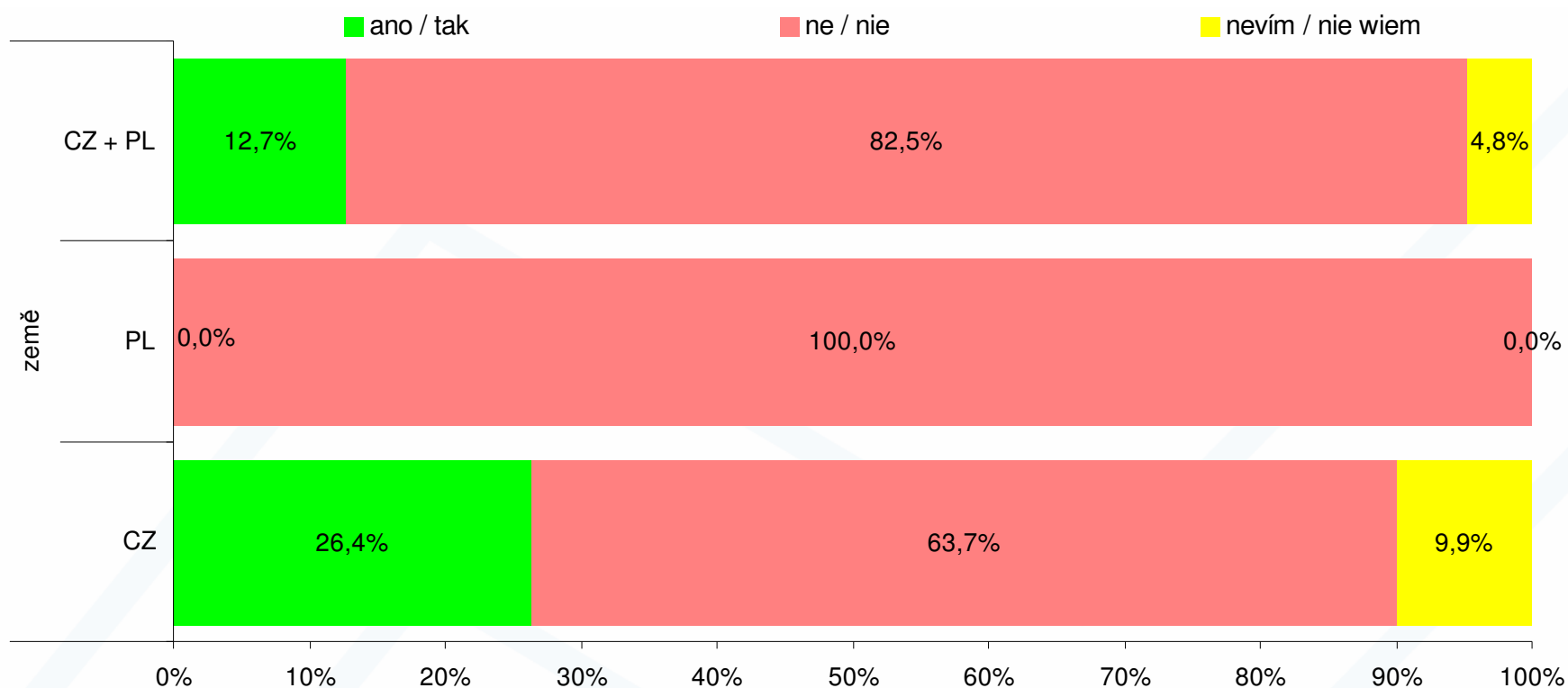
7. Představte si situaci, kdy pacient v Polsku čeká na plánovanou operaci/službu (například arthroskopická operace menisku kolene). Čekací doba je v Polsku například 9 měsíců. Byli byste ochotni uvažovat o okamžité operaci pacienta za podmínek, kdy si pacient vyřídí všechnu administrativu a uhradí operaci: hotově přímo před operací/zámkem/službou

7. Proszę wyobrazić sobie sytuację, w której pacjent w Czechach czeka na zaplanowaną operację/zabieg/usługę (np. artroskopia więzadła kolanowego). Czas oczekiwania w Czechach wynosi 9 miesięcy. Czy bylibyście Państwo w stanie zaoferować pacjentowi natychmiastowy termin pod warunkiem, że pacjent sam załatwi sprawy administracyjne i zapłaci za usługę: w gotówce bezpośrednio przed operacją/zabiegiem/usługą



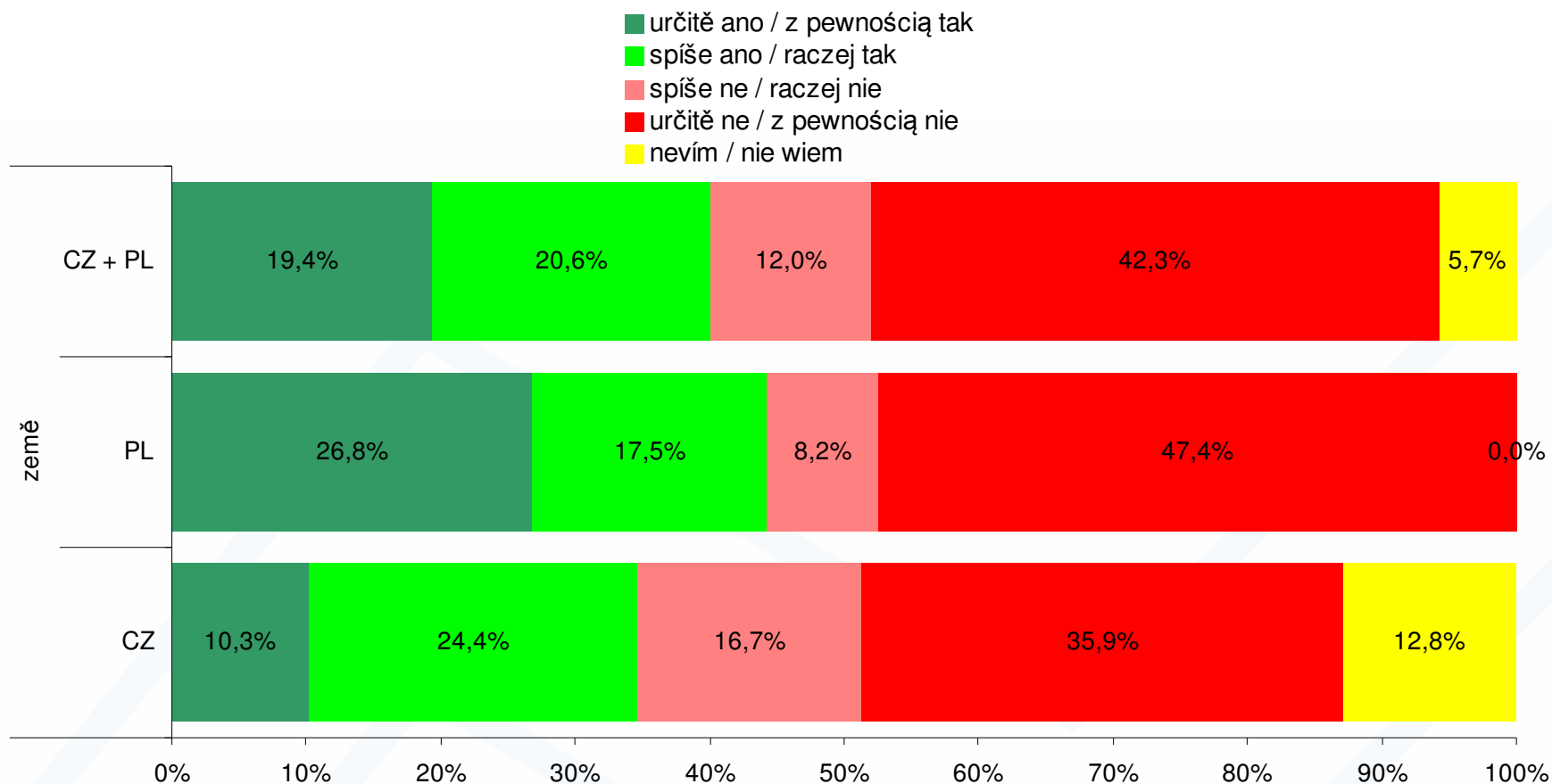
7. Představte si situaci, kdy pacient v Polsku čeká na plánovanou operaci/službu (například arthroskopická operace menisku kolene). Čekací doba je v Polsku například 9 měsíců. Byli byste ochotni uvažovat o okamžité operaci pacienta za podmínek, kdy si pacient vyřídí všechnu administrativu a uhradí operaci: přes svoji pojišťovnu

7. Proszę wyobrazić sobie sytuację, w której pacjent w Czechach czeka na zaplanowaną operację/zabieg/usługę (np. artroskopia więzadła kolanowego). Czas oczekiwania w Czechach wynosi 9 miesięcy. Czy bylibyście Państwo w stanie zaoferować pacjentowi natychmiastowy termin pod warunkiem, że pacjent sam załatwi sprawy administracyjne i zapłaci za usługę: przez swoje towarzystwo ubezpieczeniowe



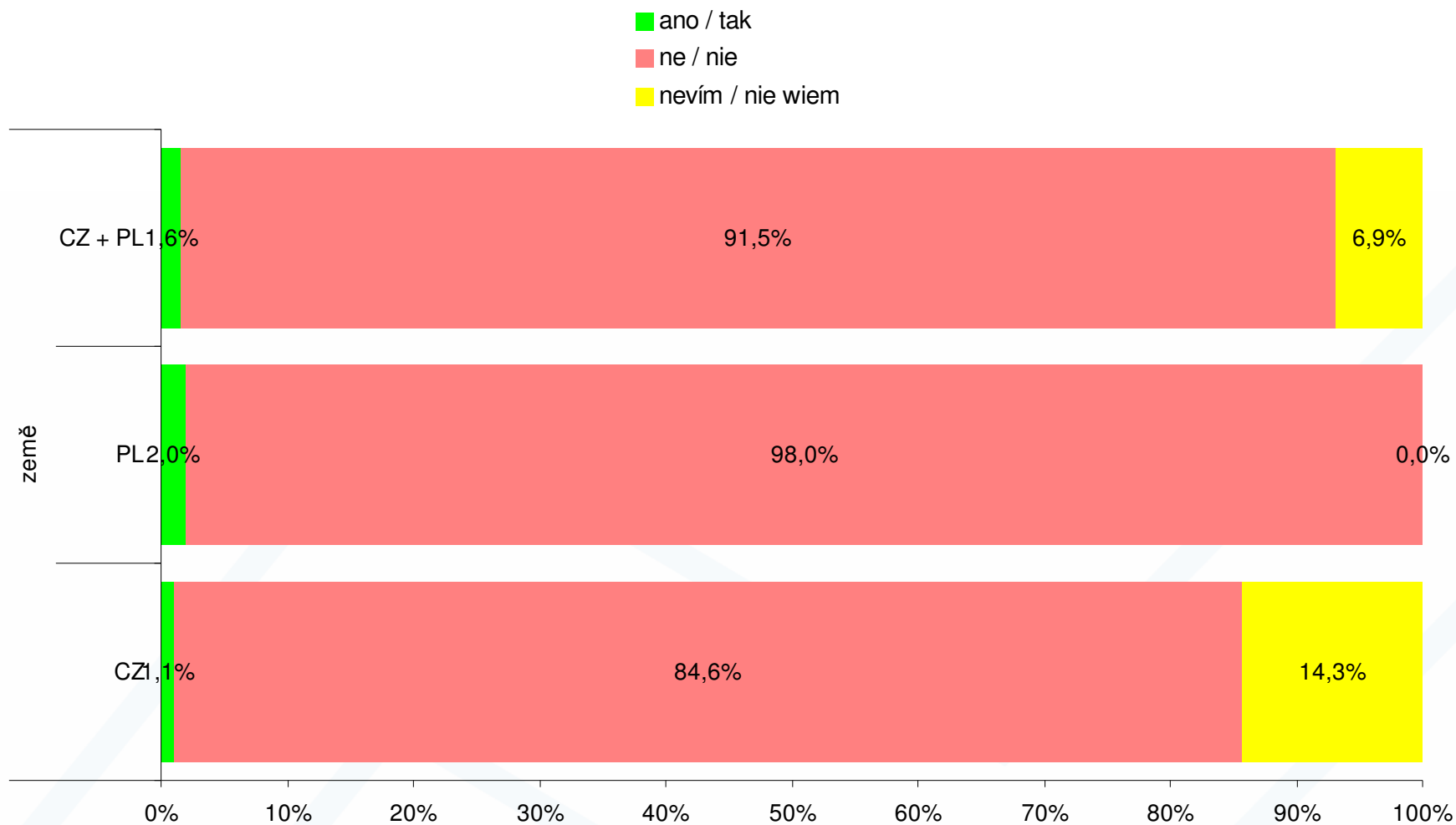
**8. Měli byste nezávazný zájem o zprostředkování takové plánované operace? Znamenalo by to vyřízení všech formalit a administrativy a respektování Vaší ceny za operaci/službu.**

**8. Czy Pana/Pani placówka byłaby zainteresowana współpracą w pośredniczeniu przy operacjach/zabiegach/usługach tego typu? Wszelkimi formalnościami i sprawami administracyjnymi zajęłyby się Państwa partner, wszystko odbywałoby się z uwzględnieniem Państwa ceny za operację/zabieg/usługę.**



### 9. Spolupracujete nějakým způsobem s obdobným zdravotnickým zařízením z Polska?

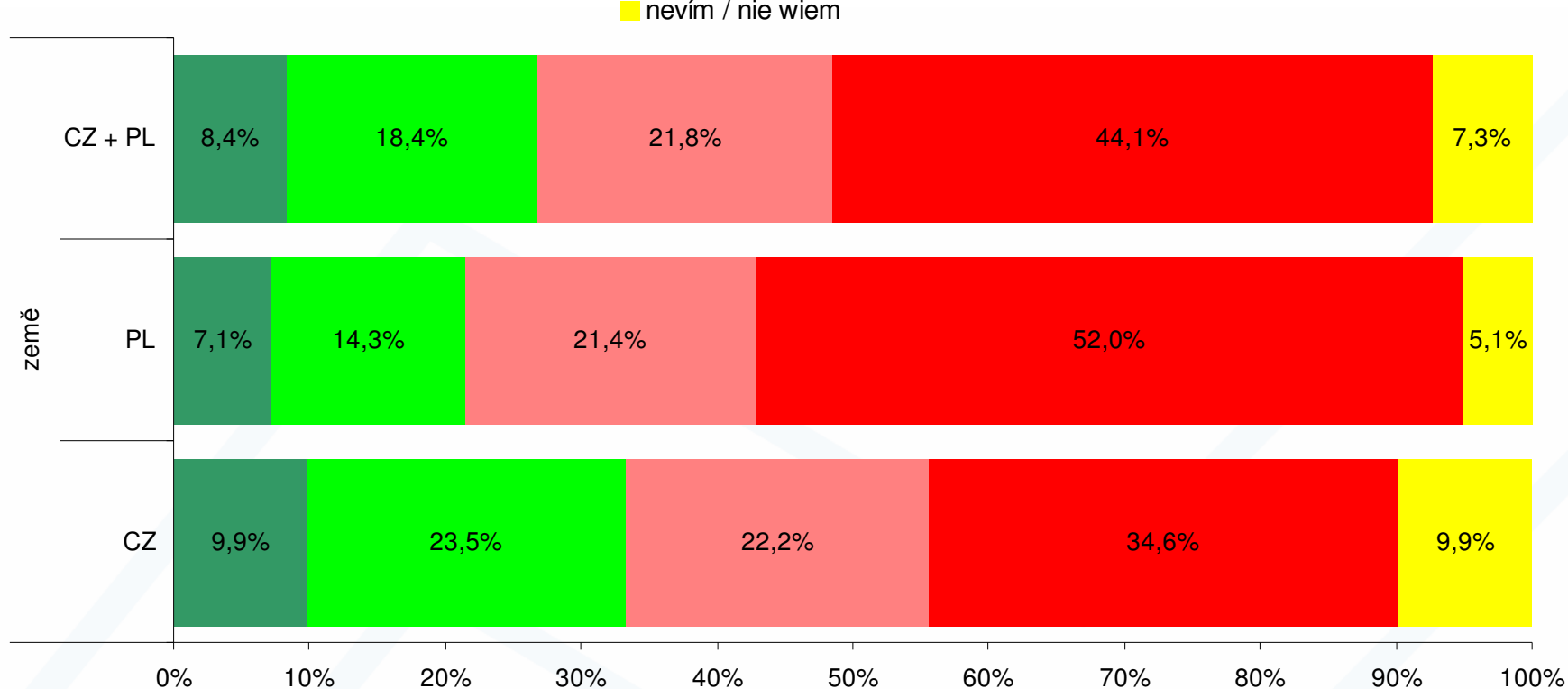
### 9. Czy Pana/Pani placówka współpracuje w jakiś sposób z podobną placówką służby zdrowia w Czechach?



**10. Měli byste zájem o spolupráci s obdobným zdravotnickým zařízením z Polska při společných seminářích, kursech, vzdělávání personálu apod.?**

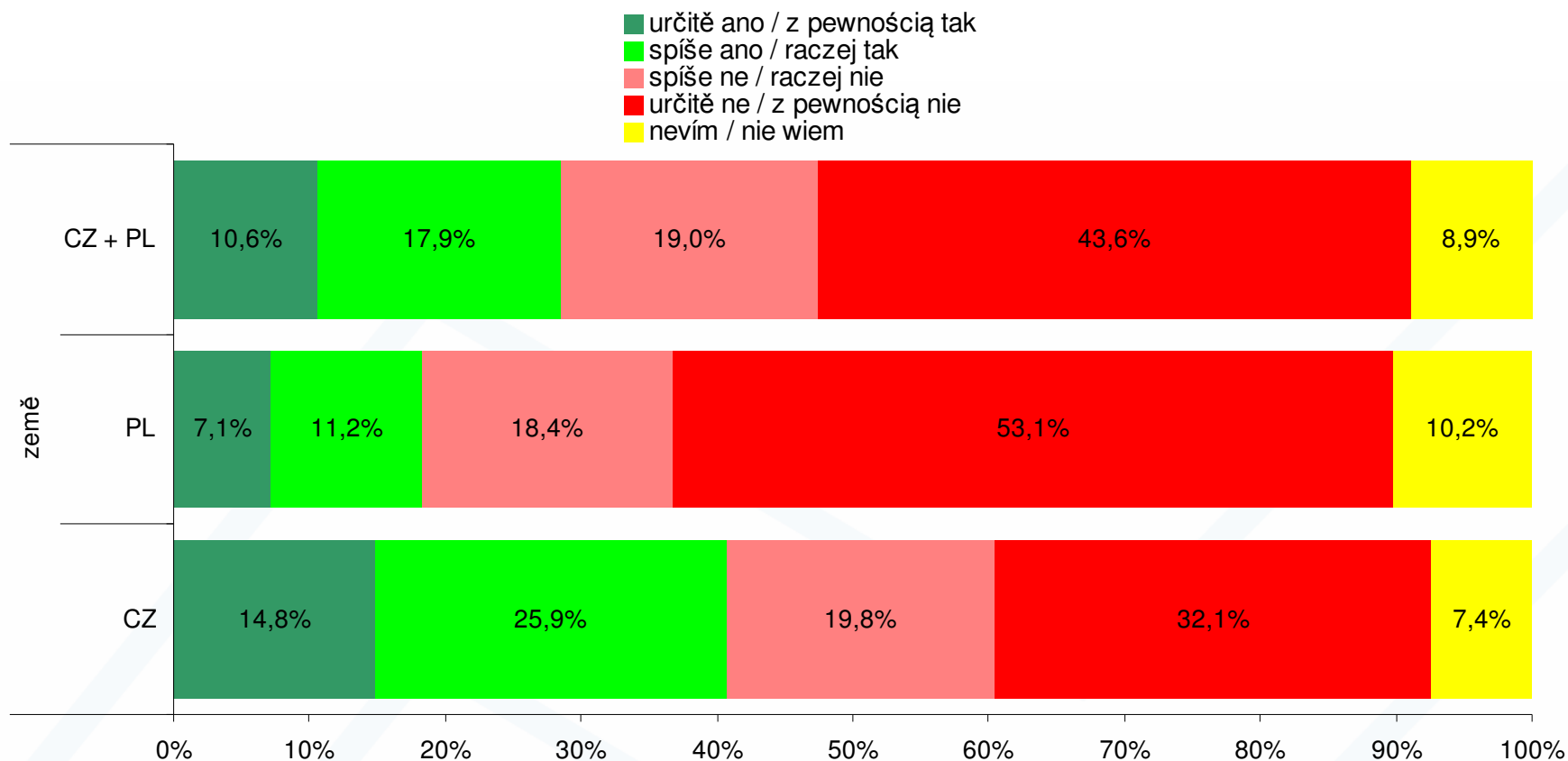
**10. Czy był/a/by Pan/Pani zainteresowany/a współpracą z podobną placówką służby zdrowia w Czechach w ramach wspólnych seminariów, kursów, szkoleń dla personelu itp.?**

- určité ano / z pewnością tak
- spíše ano / raczej tak
- spíše ne / raczej nie
- určité ne / z pewnością nie
- nevím / nie wiem



**11. Měli byste zájem sledovat informace o vývoji zdravotnictví v Euroregionu TS-ŠC a to ve formě internetové webové stránky, kde byste měli možnost přidávat příspěvky, mít svůj profil zdravotnického zařízení apod. a to vše zdarma?**

**11. Czy był/a/by Pan/Pani zainteresowany/a śledzeniem informacji na temat rozwoju służby zdrowia w Euroregionie TS-ŠC w formie strony internetowej, na której miał/a/by Pan/Pani możliwość dodawania komentarzy, założenia własnego profilu dla danej placówki itp. Wszystkie usługi zostaną udostępnione bezpłatnie.**



# TABULKY / TABELKI



**1. Poskytuje Vaše pracoviště služby i režimu mimo zdravotní pojištění, tzn. samoplátcům? / 1. Czy Państwa placówka świadczy również usługi dla pacjentów nieubezpieczonych?**

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
ano / tak	78,0%	90,8%	84,7%
ne / nie	22,0%	9,2%	15,3%

**2. Poskytuje Vaše pracoviště služby i pro cizince? / 2. Czy Pani/Pana placówka świadczy usługi rów**

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
ano, pouze v režimu nutného řešení akutního stavu / tak, ale tylko w razie nagłych przypadków	50,6%	43,9%	47,0%
ano, a to i za úhradu samoplátcům (plánované úkony) / tak, również dla wcześniej prywatnie zarejestrowanych pacjentów	40,2%	16,3%	27,6%
ne / nie	9,2%	39,8%	25,4%

**3. Vzhledem ke geografickému umístění Vašeho zdravotnického zařízení – bylo by pro Vás zajímavá nabízet služby občanům Polska? / 3. W związku z korzystnym położeniem geograficznym Pana/Pani placówki, czy był/a/by Pan/Pani zainteresowany/a świadczeniem usług obywatelom Czech?**

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
ano / tak	56,3%	48,0%	51,9%
ne / nie	43,7%	52,0%	48,1%

**4. Je Vaše zařízení připraveno poskytovat služby i pacientům z Polska? / 4. Czy Pana/Pani placówka jest przygotowana do świadczenia usług pacjentom z Czech?**

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
ano / tak	75,9%	68,4%	71,9%
ne / nie	24,1%	31,6%	28,1%

**5. Co by Vás motivovalo k aktivnímu nabízení poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - platby obyvatel Polska za zákroky v hotovosti / 5. Co by byly dla Państwa motywacją do aktywnego oferowania świadczonych usług osobom z Czech? - dokonywanie płatności przez obywateli Republiki Czeskiej za wykonane usługi w gotówce**

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
určitě ano / z pewnością tak	17,3%	89,3%	46,7%
spíše ano / raczej tak	33,3%	8,9%	23,4%
spíše ne / raczej nie	24,7%	0,0%	14,6%
určitě ne / z pewnością nie	24,7%	1,8%	15,3%

**5. Co by Vás motivovalo k aktivnímu nabízení poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - platby obyvatel Polska prostřednictvím nadstandardního pojištění / 5. Co by byly dla Państwa motywacją do aktywnego oferowania świadczonych usług osobom z Czech? - dokonywanie płatności przez obywateli Republiki Czeskiej za wykonane usługi w formie ubezpieczenia dodatkowego**

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
určitě ano / z pewnością tak	7,6%	11,1%	8,0%
spíše ano / raczej tak	20,3%	0,0%	18,2%
spíše ne / raczej nie	32,9%	0,0%	29,5%
určitě ne / z pewnością nie	39,2%	88,9%	44,3%

**5. Co by Vás motivovalo k aktivnímu nabízení poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - platby obyvatel Polska prostřednictvím Národního fondu zdraví (zdr. poj.) / 5. Co by byly dla Państwa motywacją do aktywnego oferowania świadczonych usług osobom z Czech? - dokonywanie płatności przez obywateli Republiki Czeskiej za pośrednictwem NZF**

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
určitě ano / z pewnością tak	10,1%	27,3%	12,2%
spíše ano / raczej tak	36,7%	0,0%	32,2%
spíše ne / raczej nie	22,8%	0,0%	20,0%
určitě ne / z pewnością nie	30,4%	72,7%	35,6%

6. Co je pro Vás největší bariérou při možném poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - administrativní nároky / 6. Co byloby dla Państwa największą barierą w świadczeniu usług osobom z Czech? - wymagania administracyjne

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
určitě ano / z pewnością tak	27,1%	47,9%	38,1%
spíše ano / raczej tak	34,1%	15,6%	24,3%
spíše ne / raczej nie	22,4%	26,0%	24,3%
určitě ne / z pewnością nie	16,5%	10,4%	13,3%

6. Co je pro Vás největší bariérou při možném poskytování služeb zdravotnictví lidem z Polska? - jazyková bariéra / 6. Co byloby dla Państwa największą barierą w świadczeniu usług osobom z Czech? - bariera językowa

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
určitě ano / z pewnością tak	10,8%	33,3%	22,9%
spíše ano / raczej tak	2,4%	17,7%	10,6%
spíše ne / raczej nie	28,9%	39,6%	34,6%
určitě ne / z pewnością nie	57,8%	9,4%	31,8%

7. Představte si situaci, kdy pacient v Polsku čeká na plánovanou operaci/službu (například arthroskopická operace menisku kolene). Čekací doba je v Polsku například 9 měsíců. Byli byste ochotni uvažovat o okamžité operaci pacienta za podmínek, kdy si pacient vyřídí všechnu administrativu a uhradí operaci: hotově přímo před operací/zámkem/službou / 7. Proszę wyobrazić sobie sytuację, w której pacjent w Czechach czeka na zaplanowaną operację/zabieg/usługę (np. artroskopia więzadła kolanowego). Czas oczekiwania w Czechach wynosi 9 miesięcy. Czy byłibyście Państwo w stanie zaoferować pacjentowi natychmiastowy termin pod warunkiem, że pacjent sam załatwi sprawy administracyjne i zapłaci za usługę: w gotówce bezpośrednio przed operacją/zabiegiem/usługą

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
ano / tak	41,8%	49,0%	45,5%
ne / nie	53,8%	51,0%	52,4%
nevím / nie wiem	4,4%	0,0%	2,1%

7. Představte si situaci, kdy pacient v Polsku čeká na plánovanou operaci/službu (například arthroskopická operace menisku kolene). Čekací doba je v Polsku například 9 měsíců. Byli byste ochotni uvažovat o okamžité operaci pacienta za podmínek, kdy si pacient vyřídí všechnu administrativu a uhradí operaci: přes svoji pojišťovnu / 7. Proszę wyobrazić sobie sytuację, w której pacjent w Czechach czeka na zaplanowaną operację/zabieg/usługę (np. artroskopia więzadła kolanowego). Czas oczekiwania w Czechach wynosi 9 miesięcy. Czy byłibyście Państwo w stanie zaoferować pacjentowi natychmiastowy termin pod warunkiem, że pacjent sam załatwi sprawy administracyjne i zapłaci za usługę: przez swoje towarzystwo ubezpieczeniowe

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
ano / tak	26,4%	0,0%	12,7%
ne / nie	63,7%	100,0%	82,5%
nevím / nie wiem	9,9%	0,0%	4,8%

8. Měli byste nezávazný zájem o zprostředkování takové plánované operace? Znamenalo by to vyřízení všech formalit a administrativy a respektování Vaší ceny za operaci/službu. / 8. Czy Pana/Pani placówka byłaby zainteresowana współpracą w pośredniczeniu przy operacjach/zabiegach/usługach tego typu? Wszelkimi formalnościami i sprawami administracyjnymi zajęłby się Państwa partner, wszystko odbywałoby się z uwzględnieniem Państwa ceny za operację/zabieg/usługę.

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
určitě ano / z pewnością tak	10,3%	26,8%	19,4%
spíše ano / raczej tak	24,4%	17,5%	20,6%
spíše ne / raczej nie	16,7%	8,2%	12,0%
určitě ne / z pewnością nie	35,9%	47,4%	42,3%
nevím / nie wiem	12,8%	0,0%	5,7%

9. Spolupracujete nějakým způsobem se obdobným zdravotnickým zařízením z Polska? / 9. Czy Pana/Pani placówka współpracuje w jakiś sposób z podobną placówką służby zdrowia w Czechach?

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
ano / tak	1,1%	2,0%	1,6%
ne / nie	84,6%	98,0%	91,5%
nevím / nie wiem	14,3%	0,0%	6,9%

10. Měli byste zájem o spolupráci s obdobným zdravotnickým zařízením z Polska při společných seminářích, kurzech, vzdělávání personálu apod.? / 10. Czy był/a/by Pan/Pani zainteresowany/a współpracą z podobną placówką służby zdrowia w Czechach w ramach wspólnych seminariów, kursów, szkoleń dla personelu itp.?

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
určitě ano / z pewnością tak	9,9%	7,1%	8,4%
spíše ano / raczej tak	23,5%	14,3%	18,4%
spíše ne / raczej nie	22,2%	21,4%	21,8%
určitě ne / z pewnością nie	34,6%	52,0%	44,1%
nevím / nie wiem	9,9%	5,1%	7,3%

11. Měli byste zájem sledovat informace o vývoji zdravotnictví v Euroregionu TS-ŚC a to ve formě internetové webové stránky, kde byste měli možnost přidávat příspěvky, mít svůj profil zdravotnického zařízení apod. a to vše zdarma? / 11. Czy był/a/by Pan/Pani zainteresowany/a śledzeniem informacji na temat rozwoju służby zdrowia w Euroregionie TS-ŚC w formie strony internetowej, na której miał/a/by Pan/Pani możliwość dodawania komentarzy, założenia własnego profilu dla danej placówki itp. Wszystkie usługi zostaną udostępnione bezpłatnie.

	země		
	CZ	PL	CZ + PL
určitě ano / z pewnością tak	14,8%	7,1%	10,6%
spíše ano / raczej tak	25,9%	11,2%	17,9%
spíše ne / raczej nie	19,8%	18,4%	19,0%
určitě ne / z pewnością nie	32,1%	53,1%	43,6%
nevím / nie wiem	7,4%	10,2%	8,9%